



# MANUEL D'UTILISATION

# LAVEUSE

---

Veillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant de faire fonctionner l'appareil et conservez-le à portée de la main pour le consulter en tout temps.

**FRANÇAIS**

WM3450CW / WM3400CV



---

# TABLE DES MATIÈRES

## 3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

- 3 LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION
- 3 AVERTISSEMENTS
- 7 MISES EN GARDE

## 8 APERÇU DU PRODUIT

---

- 8 Caractéristiques du produit

## 10 INSTALLATION

---

- 10 Avant l'installation
- 11 Choix de l'emplacement adéquat
- 12 Déballage et retrait des matériaux d'expédition
- 13 Raccordement des tuyaux d'arrivée d'eau
- 14 Raccordement du tuyau de vidange
- 16 Mise au niveau de la laveuse
- 17 Vérification de l'installation finale

## 19 FONCTIONNEMENT

---

- 19 Avant l'utilisation
- 20 Tri des articles
- 21 Chargement de la laveuse
- 22 Ajout de produits de nettoyage
- 26 Panneau de commande
- 28 Cycles de lavage
- 31 Modificateurs de cycle
- 31 Autres options et fonctionnalités

## 34 FONCTIONS INTELLIGENTES

---

- 34 Utilisation de l'application LG ThinQ
- 34 Fonctionnalité Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

## 35 ENTRETIEN

---

- 35 Nettoyage régulier
- 35 Entretien périodique
- 39 Entretien dans les climats froids

## 42 DÉPANNAGE

---

- 42 Avant d'appeler le réparateur

## 51 GARANTIE LIMITÉE

---

- 51 CANADA

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION

### Messages de sécurité

**Il est très important d'assurer votre sécurité et celle des autres.**

Nous fournissons de nombreux conseils de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez toujours l'ensemble des messages de sécurité et respectez-les.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole est destiné à vous alerter des dangers potentiels pouvant entraîner la mort ou des blessures. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et du terme AVERTISSEMENT ou MISE EN GARDE.

Voici le message que ces mots véhiculent :



### AVERTISSEMENTS

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les consignes.



### MISES EN GARDE

Vous pouvez être légèrement blessé ou pouvez endommager le produit si vous ne suivez pas les consignes.

Tous les messages de sécurité vous indiqueront quel est le danger potentiel, comment réduire les risques de blessures et ce qui peut se produire en cas de non-respect des consignes.

## AVERTISSEMENTS



### AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'explosion, d'incendie, de mort, de décharge électrique, de brûlure ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

### Installation

- Respectez toutes les procédures de sécurité recommandées de l'industrie, y compris le port de gants à longs poignets et de lunettes de sécurité.
- N'essayez jamais d'utiliser cet appareil s'il est endommagé, défectueux ou partiellement désassemblé, s'il manque des pièces ou si des pièces, y compris le câble et la fiche, sont endommagées.
- Avant d'être utilisé, l'appareil doit être installé conformément aux directives de ce manuel.
- Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès, suivez toutes les consignes d'installation.
- Consultez la section DIRECTIVES D'INSTALLATION pour voir la procédure détaillée de mise à la terre. Des directives d'installation sont incluses avec l'appareil pour que l'installateur puisse les consulter. Si vous déménagez l'appareil, faites-le inspecter et réinstaller par un technicien qualifié.
- Au moins deux personnes sont requises pour déplacer ou installer l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit humide.
- Entrez et installez l'appareil dans un endroit où il ne sera pas exposé à des températures sous le point de congélation ni aux intempéries.
- Cet appareil n'est pas conçu pour un usage nautique ou mobile, comme dans un véhicule récréatif, une roulotte ou un avion.

## 4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

- Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Le matériel d'emballage pose un danger pour les enfants. Il y a un risque de suffocation.
- Détruisez l'emballage en carton, le sac en plastique et tout autre matériel d'emballage après avoir déballé l'appareil. Les enfants pourraient jouer avec ces articles. Le carton, lorsque recouvert de tapis, de draps ou de pellicule de plastique, peut se transformer en chambre étanche.
- L'appareil doit être installé et mis à la terre conformément au code du bâtiment local par le personnel qualifié.
- Lorsque vous installez ou déplacez l'appareil, faites attention de ne pas pincer, écraser, ni endommager le câble d'alimentation.
- Branchez l'appareil dans un circuit électrique à protection, à valeurs nominales et de taille adéquates pour éviter une surcharge électrique.
- Cet appareil doit être placé près d'une prise électrique.
- Débranchez le cordon d'alimentation, le fusible de maison ou le disjoncteur avant l'installation ou un entretien de l'appareil.
- Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'une fiche à trois broches (mise à la terre) qui va dans une prise à trois trous (mise à la terre) standard, afin de minimiser la possibilité de décharge électrique.
- Ne coupez ni n'enlevez jamais la broche de mise à la terre du câble d'alimentation.
- Utilisez des tuyaux neufs pour raccorder la laveuse à l'alimentation en eau. Ne réutilisez pas des tuyaux usagés.

## Fonctionnement

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez ces instructions.
- N'utilisez l'appareil qu'aux fins pour lesquelles il est conçu.
- Si le produit a été immergé dans l'eau, s'il a reposé dans l'eau stagnante ou s'il s'est retrouvé gorgé d'eau, ne lui touchez surtout pas et contactez immédiatement le Centre d'information à la clientèle de LG Electronics pour obtenir des instructions avant de reprendre l'utilisation.
- Si vous entendez un son étrange, si vous détectez une odeur de produit chimique ou de brûlé, ou si vous voyez de la fumée provenant de l'appareil, débranchez-le immédiatement et communiquez avec le Centre d'information à la clientèle de LG Electronics.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène peut se former dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude n'a pas servi pendant une telle durée, ouvrez tous les robinets d'eau chaude et laissez l'eau couler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser l'appareil. Cette procédure permettra d'évacuer toute trace d'hydrogène accumulé. Comme l'hydrogène est un gaz inflammable, ne fumez pas pendant ce temps, et n'utilisez pas de feu.
- Ne mettez pas vos mains dans l'appareil si la cuve, le tambour, l'agitateur ou toute autre partie bouge. Avant de charger, de décharger ou d'ajouter des articles, appuyez sur le bouton Démarrer/pause et attendez que la cuve ou le tambour s'arrête complètement avant de mettre vos mains à l'intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances pour le faire, à moins d'avoir reçu des instructions et d'avoir été supervisées par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne laissez pas les enfants ou les animaux jouer dans, avec ou sur l'appareil. Vous devez superviser de près les enfants ou les animaux lorsque vous utilisez l'appareil et qu'ils sont à proximité.
- Gardez les produits de lessive hors de la portée des enfants. Pour prévenir les blessures, respectez tous les avertissements sur les étiquettes des produits.
- Réparez ou remplacez immédiatement tout câble d'alimentation effiloché ou endommagé. N'utilisez pas un câble avec des fissures ou des dommages d'abrasion sur sa longueur ou sur une de ses extrémités.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Prenez toujours la fiche fermement et tirez-la de la prise de courant.

- N'utilisez pas de rallonge électrique ni d'adaptateur avec cet appareil.
- Ne saisissez pas le cordon d'alimentation et ne touchez pas les boutons de l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne modifiez et ne prolongez pas le cordon d'alimentation.
- Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant uniquement ou par son agent de service ou encore une personne qualifiée possédant ce type de compétences pour éviter un risque.
- Ne placez pas d'articles huileux ou gras, de chandelles ou de matières inflammables au-dessus de l'appareil.
- Veillez à maintenir la zone située en-dessous et autour de vos appareils électroménagers dégagée de matières combustibles (peluche/charpie, papier, chiffons, etc.), d'essence, de produits chimiques et d'autres vapeurs ou liquides inflammables.
- N'entreposez ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils.
- Ne mélangez pas de javellisant chloré avec des agents acides comme le vinaigre. Suivez les directives de l'emballage lorsque vous utilisez des produits de lessive. Une utilisation incorrecte pourrait produire des gaz toxiques pouvant causer des blessures graves ou la mort.
- N'utilisez jamais de nettoyeurs forts, de nettoyeurs abrasifs, ni de solvants pour nettoyer la laveuse. Ils peuvent endommager le fini.
- Ne lavez pas les articles préalablement nettoyés, lavés, imbibés ou tachés avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec, de l'huile végétale, de l'huile de cuisson ou d'autres substances inflammables ou explosives, car ces substances dégagent des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- N'ajoutez pas d'essence, de solvants de nettoyage à sec ou autres substances inflammables ou explosives dans l'eau de lavage. Ces substances dégagent des vapeurs qui peuvent s'enflammer ou exploser.
- En cas de fuite de gaz (propane, gaz naturel, etc.), ne faites pas fonctionner cet appareil ni tout autre appareil. Ouvrez immédiatement une fenêtre ou une porte pour aérer la zone.
- Ne modifiez pas les commandes.
- Fixez solidement le tuyau de vidange pour éviter les inondations.
- Ne forcez pas la porte et ne posez pas votre poids sur la porte de l'appareil.
- Vérifiez toujours s'il y a des objets inhabituels à l'intérieur de l'appareil.
- Ne laissez pas d'eau, de javellisant ou d'autres liquides reposer dans le tambour pendant de longues périodes. Cela pourrait entraîner la corrosion du tambour ou causer de la moisissure ou de mauvaises odeurs.
- Ne faites pas sécher d'articles non lavés dans l'appareil.

## Entretien

- Ne réparez ou ne remplacez aucune pièce de l'appareil. Toutes les réparations et tous les entretiens doivent être effectués par un technicien d'entretien qualifié, à moins qu'il y ait d'autres recommandations précises dans ce manuel d'utilisation. N'utilisez que des pièces d'origine autorisées.
- Débranchez cet appareil de la prise électrique avant de le nettoyer et avant toute tentative d'entretien. L'utilisation du panneau de commande pour éteindre l'appareil ne coupe pas l'alimentation.
- Retirez toute poussière ou tout corps étranger des fiches du câble d'alimentation.
- Ne désassemblez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même.
- Avant de mettre la laveuse hors service ou au rebut, retirez-en la porte pour éviter que des enfants ou des petits animaux y soient accidentellement enfermés.
- Assurez-vous que le tiroir ou le rabat du distributeur est fermé en tout temps quand on ne le remplit pas de produits pour la lessive.

### **Instructions de mise à la terre**

- La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut créer un risque de décharge électrique. Vérifiez avec un électricien compétent ou un personnel de service si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil; si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien compétent.
- L'appareil doit être mis à la terre. En cas d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à terre réduira le risque de décharge électrique en fournissant le moins de résistance pour le courant électrique. L'appareil est équipé d'un cordon avec un conducteur pour relier les appareils à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, installée et reliée à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

## MISES EN GARDE

### MISE EN GARDE

- Pour réduire les risques de blessures mineures, de pannes ou de dommages causés à l'appareil ou à la propriété lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

### Installation

- Installez le produit sur un plancher ferme et au niveau.

### Fonctionnement

- Ne placez pas d'objets sur le dessus de l'appareil.
- Fermez les robinets d'eau et débranchez l'appareil si vous quittez votre résidence pendant longtemps, comme lorsque vous partez en voyage.
- Suivez TOUJOURS les directives d'entretien du fabricant des articles.
- Utilisez uniquement de l'assouplissant ou des produits antistatiques conformément aux recommandations du fabricant.
- Ne combinez pas des produits de lessive dans une même brassée sauf si l'étiquette indique de le faire.
- Ne touchez pas à l'eau de vidange, qui peut être brûlante.
- Si le tuyau de vidange et le tuyau d'alimentation en eau sont gelés, dégelez-les avant d'utiliser l'appareil.
- Ne rangez pas et ne renversez pas les détergents liquides, les nettoyants ou les javellisants (au chlore ou à l'oxygène) sur le dessus de l'appareil. Cela pourrait entraîner de la corrosion, de la décoloration ou des dommages à la surface de l'appareil.
- Les vêtements ou les articles imperméables ou résistants à l'eau doivent être lavés à l'aide du cycle **Waterproof (Imperméable), Bedding (Literie), Bulky/Large (Gros articles/Large) ou Jumbo Wash (Lavage grand format)** seulement (p. ex. les vêtements résistants à l'eau, les housses de matelas, les vêtements de plein air, les tapis en plastique, etc.). Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures ou des dommages à la laveuse, aux vêtements, aux murs, au plancher et aux objets à proximité en raison de vibrations anormales.

**GARDEZ CES CONSIGNES**

# APERÇU DU PRODUIT

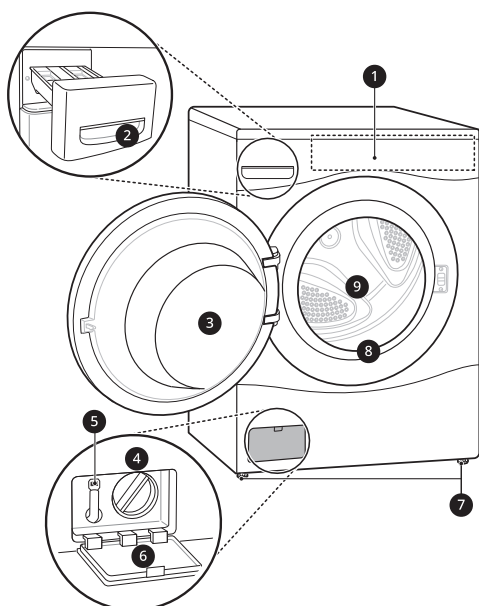
## Caractéristiques du produit

Les illustrations contenues dans ce manuel peuvent être différentes des composants et accessoires réels, et ceux-ci peuvent être modifiés sans préavis par le fabricant dans le but d'améliorer le produit.

### ⚠ AVERTISSEMENT

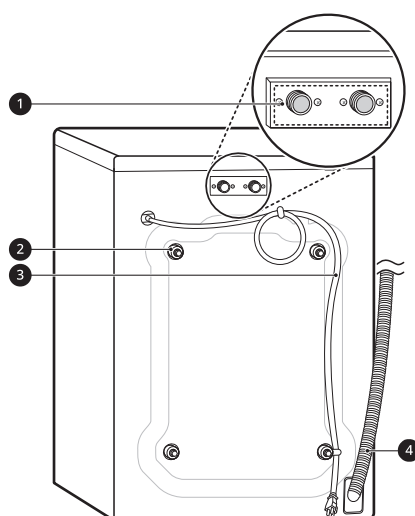
- Pour votre sécurité et pour prolonger la durée de vie du produit, n'utilisez que des composants autorisés. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnement du produit, de dommages matériels ou de dommages corporels causés par l'utilisation de composants, de pièces ou de produits non autorisés de marque autre que LG achetés séparément.

### Vue de l'avant



- ❶ Panneau de commande
- ❷ Tiroir du distributeur de détergent
- ❸ Porte
- ❹ Filtre de la pompe de vidange
- ❺ Tuyau de vidange
- ❻ Couvercle du filtre de la pompe de vidange
- ❼ Pieds de nivellement
- ❽ Joint de la porte
- ❾ Tambour

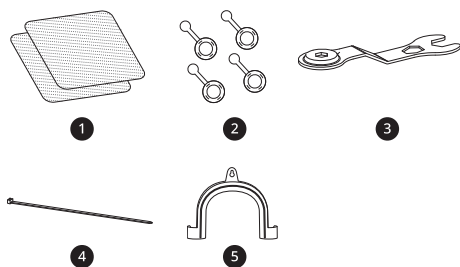
### Vue de l'arrière



- ❶ Arrivées d'eau
- ❷ Boulons d'expédition
- ❸ Cordon d'alimentation
- ❹ Tuyau de vidange

## Accessoires

### Accessoires inclus



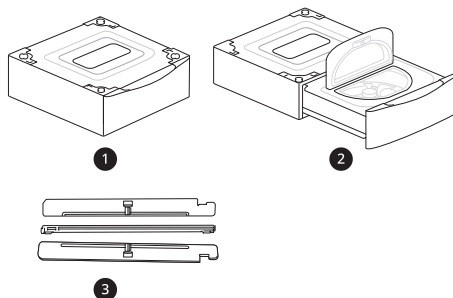
- ❶ Patins antidérapants
- ❷ Cache-trous
- ❸ Clé
- ❹ Sangle d'attache
- ❺ Attache coudée (pour fixer le tuyau de vidange)

### Accessoires requis (vendu séparément)



- ❶ Tuyaux d'eau chaude et d'eau froide

### Accessoires optionnels (vendu séparément)



- ❶ Piédestal<sup>†</sup>
- ❷ Laveuse sur piédestal<sup>†</sup>
- ❸ Trousse de superposition

<sup>†</sup> Vérifiez la largeur du piédestal avant d'effectuer votre achat afin de vous assurer qu'elle correspond à la largeur de votre appareil (27 po [70 cm] ou 29 po [74 cm]).

## Caractéristiques du produit

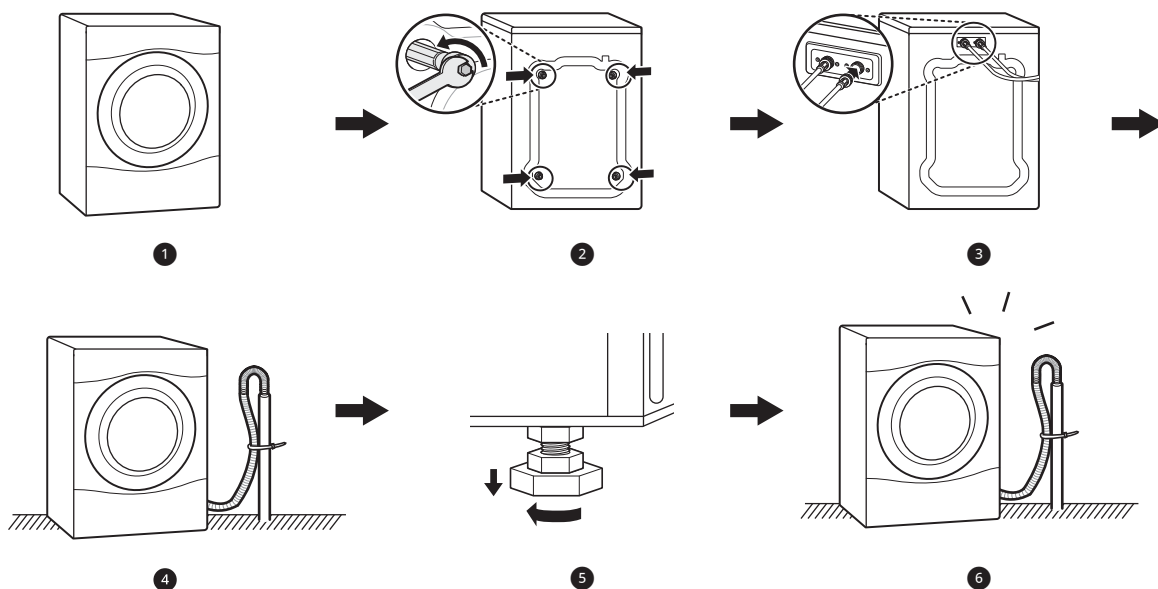
Modèle	WM3450CW / WM3400CV
Alimentation électrique	120 V c.a. - 60 Hz
Pression d'eau minimale et maximale	De 138 à 827 kPa (20 à 120 psi)
Dimensions (largeur x hauteur x profondeur)	70 cm X 99 cm X 77 cm (27 po X 39 po X 30 1/4 po)
Profondeur maximale avec la porte ouverte	139,6 cm (55 po)
Poids net	85 kg (187,4 lb)
Vitesse d'essorage maximale	1 300 tr/min

# INSTALLATION

## Avant l'installation

### Aperçu de l'installation

Veillez d'abord lire ces instructions d'installation après avoir acheté cette laveuse ou après l'avoir transportée à un autre endroit.



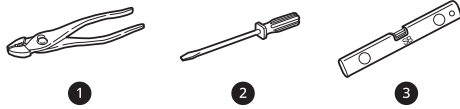
- ❶ Choix de l'emplacement adéquat
- ❷ Déballage et retrait des matériaux d'expédition
- ❸ Raccordement des tuyaux d'arrivée d'eau
- ❹ Raccordement du tuyau de vidange
- ❺ Mise au niveau de la laveuse
- ❻ Vérification de l'installation finale

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Au moins deux personnes sont requises pour déplacer ou installer l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.
- Entrez et installez l'appareil dans un endroit où il ne sera pas exposé à des températures sous le point de congélation ou aux intempéries. Le non-respect de cet avertissement peut causer une défaillance du produit ou d'une pièce, des blessures graves, un incendie, une décharge électrique ou la mort.
- Faites la mise à la terre de la laveuse conformément à tous les codes et ordonnances en vigueur. Le non-respect de cet avertissement peut causer des blessures graves, un incendie, une décharge électrique ou la mort.
- Pour assurer une circulation adéquate de l'air, ne bloquez pas la grande ouverture au bas de la laveuse avec du tapis ou autre.
- Ne retirez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation. N'utilisez pas d'adaptateur ni de rallonge. Branchez la fiche dans une prise pour 3 broches mise à la terre. Le non-respect de cet avertissement peut causer des blessures graves, un incendie, une décharge électrique ou la mort.

- Certaines pièces internes qui ne sont pas mises à la terre intentionnellement posent un risque de décharge électrique durant l'entretien seulement. Remarque à l'intention du personnel d'entretien – Évitez tout contact avec les pièces suivantes lorsque l'appareil est sous tension : la pompe, la soupape, le moteur et le panneau de commande.

## Outils nécessaires



- ❶ Pincettes
- ❷ Tournevis plat
- ❸ Niveau

## Choix de l'emplacement adéquat

Avant d'installer la laveuse, vérifiez les exigences suivantes concernant l'emplacement d'installation.

- Allouez suffisamment d'espace entre les murs et la laveuse pour l'installation.
- Vérifiez que le plancher est propre, sec et exempt de poussières, de saletés, d'eau ou d'huile afin que les pieds de nivellement ne glissent pas. Des pieds de nivellement qui peuvent se déplacer et glisser sur le plancher peuvent entraîner des vibrations et un bruit excessifs.
- Si le plancher est trop flexible, renforcez-le pour qu'il soit plus résistant. Si le plancher n'est pas solide, cela pourrait produire de fortes vibrations et beaucoup de bruit.
- Si un bac de vidange doit être utilisé, faites très attention de bien suivre les directives fournies avec ce dernier et assurez-vous que les pieds de nivellement entrent fermement en contact avec le bac. L'usage d'un bac de vidange et un mauvais nivellement de la laveuse pourraient accroître les vibrations et le bruit durant le fonctionnement.

## Prise électrique

- La prise électrique doit être à **1,5 m (60 po)** ou moins d'un des côtés de la laveuse.
- Positionnez la laveuse de façon à ce que la prise électrique et la fiche soient facilement accessibles.
- Ne surchargez pas la prise de courant avec plus d'un appareil.

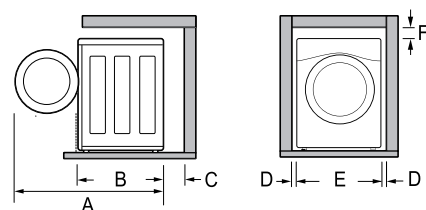
- La prise doit être mise à la terre conformément aux règlements actuels concernant les installations électriques.
- Utilisez un fusible à fusion lente ou un disjoncteur.
- Le propriétaire de la laveuse a l'obligation et la responsabilité de faire installer une prise électrique adéquate par un électricien qualifié.

## Plancher

- Pour minimiser le bruit et les vibrations, installez la laveuse sur un plancher ferme, au niveau et suffisamment résistant pour supporter son poids sans flexion ni rebond.
- La laveuse doit être installée sur un plancher ferme pour minimiser les vibrations durant le cycle d'essorage. La surface idéale est un plancher de béton, mais un plancher en bois suffit, pourvu qu'il soit construit conformément aux normes de la FHA.
- Le plancher sous la laveuse ne doit pas avoir une inclinaison supérieure à 2,5 cm (1 pouce) de l'avant à l'arrière ou d'un côté à l'autre.
- Il n'est pas recommandé d'installer l'appareil sur du tapis ou des tuiles en matériau souple.
- N'installez jamais la laveuse sur une plateforme ou une structure mal soutenue.

## Installation sur le plancher

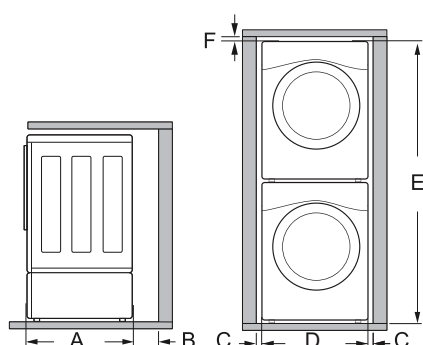
Afin d'assurer un dégagement suffisant pour les tuyaux d'arrivée d'eau, le tuyau de vidange et pour la circulation d'air, il doit y avoir au moins **2,5 cm (1 pouce)** d'espace libre de chaque côté de la laveuse et **10 cm (4 pouces)** d'espace libre derrière celle-ci. Assurez-vous de tenir compte des murs, des portes et des moulures de plancher qui pourraient augmenter les dégagements nécessaires.



Dimensions et dégagements	
A	139,6 cm (55 po)
B	77 cm (30 1/4 po) ou 84 cm (33 1/8 po)
C	10 cm (4 po)
D	2,5 cm (1 po)
E	70 cm (27 po)
F	0,5 cm (1/4 po)

### Installation superposée ou sur piédestal

La laveuse peut être installée sous une sècheuse ou sur un piédestal ou une laveuse sur piédestal.



Dimensions et dégagements	
A	77 cm (30 1/4 po) ou 84 cm (33 1/8 po)
B	10 cm (4 po)
C	2,5 cm (1 po)
D	70 cm (27 po)
E	196,8 cm (77 1/2 po)
F	0,5 cm (1/4 po)

### REMARQUE

- Suivez les directives incluses avec l'ensemble de piédestal optionnel avant d'installer la laveuse sur le piédestal.
- N'utilisez pas un plateau d'égouttement lorsque vous installez un piédestal ou une laveuse sur piédestal, puisque cela pourrait bloquer le tiroir. L'utilisation d'un plateau d'égouttement peut entraîner une augmentation des vibrations et du bruit pendant le fonctionnement.

## Déballage et retrait des matériaux d'expédition

Retirez tous les matériaux d'expédition de la laveuse pour assurer un fonctionnement adéquat et inspectez l'appareil pour vérifier s'il a été endommagé pendant l'expédition.

### ⚠ MISE EN GARDE

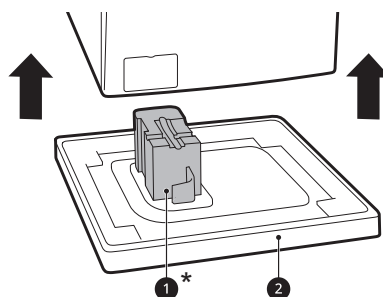
- L'omission de retirer le matériel d'expédition peut entraîner du bruit excessif et des vibrations.

## Retrait des matériaux d'expédition

\* Certains modèles ne sont pas pourvus du support du tambour.

Soulevez la laveuse de la base en styromousse.

- Après avoir retiré la boîte en carton et l'emballage d'expédition, soulevez la laveuse de la base en styromousse.
- Assurez-vous que le support en plastique du tambour ①\* se détache de la base et ne reste pas collé au fond de la laveuse.
- Si vous devez mettre la laveuse sur le côté pour enlever la boîte de la base ②, protégez toujours le côté de la laveuse, et placez-la soigneusement sur le côté. Ne couchez pas la laveuse sur sa surface avant ou arrière.

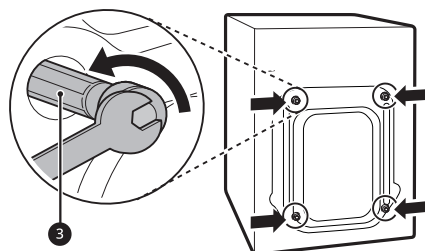


## Retrait des matériaux d'expédition

1 Retirez les assemblages de boulons.

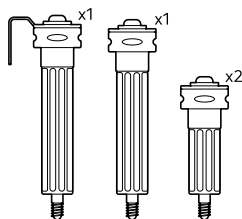
- Commencez par les deux boulons d'expédition inférieurs ③ et utilisez la clé incluse pour desserrer complètement les quatre boulons d'expédition en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

- Retirez les assemblages de boulons (boulons et bagues d'arrêt) en les agitant légèrement tout en les tirant.



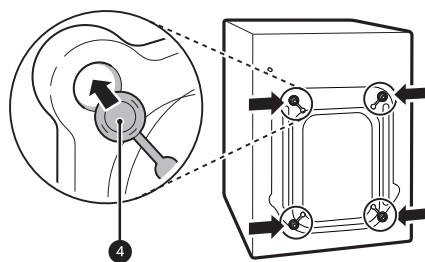
### REMARQUE

- Tous les jeux de 4 boulons doivent être retirés de l'appareil au complet pour éviter d'endommager le produit.
- Retirez chaque jeu de boulon au complet, y compris :
  - le boulon et la rondelle en métal
  - l'amortisseur en caoutchouc
  - la tige en plastique



## 2 Installez les cache-trous.

- Localisez les cache-trous 4 inclus dans l'ensemble d'accessoires ou fixés à l'arrière de la laveuse. Installez les cache-trous dans les trous laissés par les assemblages de boulons.



### ⚠ MISE EN GARDE

- Une fois les assemblages de boulons retirés, conservez-les pour une utilisation ultérieure. Afin d'éviter d'endommager les composants internes, ne transportez pas la laveuse sans avoir réinstallé les boulons d'expédition. Si vous

ne retirez pas les boulons d'expédition et les bagues d'arrêt, vous risquez de provoquer de fortes vibrations et du bruit, ce qui peut entraîner des dommages permanents à la laveuse.

### REMARQUE

- Le cordon d'alimentation est fixé à l'arrière de la laveuse à l'aide d'un boulon d'expédition pour aider à prévenir l'utilisation de l'appareil alors que les boulons d'expédition sont encore en place.

## Raccordement des tuyaux d'arrivée d'eau

Pour éviter les risques de dégâts d'eau coûteux, achetez et installez de nouveaux tuyaux d'arrivée d'eau au moment d'installer la laveuse.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Ne serrez pas trop les tuyaux et ne faussez pas les raccords filetés. Un serrage excessif ou le faussement des raccords peut endommager les soupapes ou les raccords, ce qui peut causer des fuites et des dégâts matériels.
- Ne réutilisez pas de vieux tuyaux. Utilisez uniquement des tuyaux neufs lorsque vous installez la laveuse. Les tuyaux usagés pourraient fuir ou éclater, causant des inondations et des dommages matériels. Communiquez avec le centre d'information à la clientèle de LG pour obtenir de l'aide pour l'achat de tuyaux.

### REMARQUE

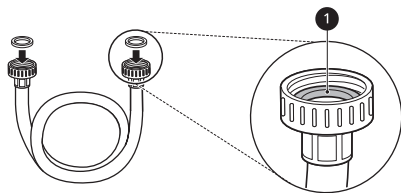
- Vérifiez régulièrement les tuyaux pour détecter des fissures, des fuites et des signes d'usure; remplacez les tuyaux tous les cinq ans.
- Ne tendez pas intentionnellement les tuyaux d'eau et assurez-vous qu'ils ne sont pas pincés, écrasés ou pliés par d'autres objets.
- La pression d'entrée de l'eau doit se situer entre **20 psi et 120 psi (138 et 827 kPa)**. Si la pression d'entrée de l'eau est supérieure à **120 psi**, une soupape de réduction de pression doit être installée.
- L'eau chaude doit être réglée de manière à ce qu'elle soit distribuée à une température située entre **48 et 57 °C (120 et 135 °F)** pour permettre à la laveuse de bien contrôler les différentes températures de lavage.

**REMARQUE**

- Si votre alimentation en eau contient beaucoup de débris, un filtre à eau pour toute la maison peut aider à éliminer les débris de l'eau avant qu'elle n'atteigne les entrées de la laveuse.
- N'installez pas ou n'entreposez pas la laveuse dans un endroit exposé à des températures sous le point de congélation. Cela pourrait endommager les tuyaux d'arrivée d'eau et les mécanismes internes de la laveuse. Si la laveuse a été exposée à des températures sous le point de congélation avant d'être installée, laissez-la reposer à la température de la pièce pendant plusieurs heures avant de l'utiliser, et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites avant de la faire fonctionner.
- N'utilisez pas de tuyaux de prévention des inondations dotés de dispositifs d'arrêt automatique. Les dispositifs peuvent se déclencher pendant le remplissage et empêcher la laveuse de se remplir correctement.

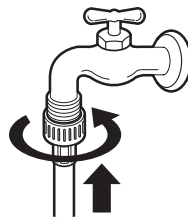
**Raccordement des tuyaux d'arrivée d'eau**

- 1** Vérifiez les raccords et les joints d'étanchéité. Inspectez le raccord fileté sur chaque tuyau et vérifiez qu'une rondelle d'étanchéité en caoutchouc ❶ est en place aux deux extrémités de chaque tuyau pour empêcher les fuites.



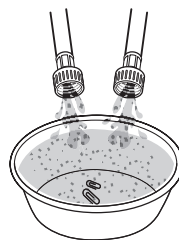
- 2** Raccordez les tuyaux d'arrivée d'eau.

- Raccordez les tuyaux d'arrivée d'eau aux robinets d'eau chaude et froide en les vissant d'abord fermement à la main, puis en serrant encore de deux tiers de tour à l'aide de pinces.
- Raccordez le tuyau bleu au robinet d'eau froide et le tuyau rouge au robinet d'eau chaude.



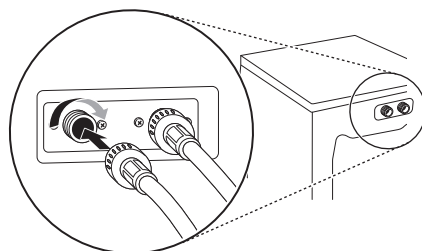
- 3** Purgez les tuyaux d'arrivée d'eau.

- Après avoir raccordé les tuyaux, ouvrez les robinets pour purger toute substance étrangère, comme de la saleté, du sable ou du bran de scie. Les substances étrangères peuvent endommager les entrées et entraîner des fuites.
- Recueillez l'eau dans un sceau et vérifiez sa température afin de vous assurer d'avoir connecté les tuyaux aux bons robinets.



- 4** Raccordez les tuyaux d'arrivée à l'arrière de la laveuse.

- Raccordez le tuyau d'eau chaude à l'arrivée d'eau chaude à l'arrière de la laveuse. Raccordez le tuyau d'eau froide à l'arrivée d'eau froide à l'arrière de la laveuse.
- Serrez fermement les connecteurs. Ouvrez complètement les deux robinets et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite aux deux extrémités des tuyaux.

**Raccordement du tuyau de vidange**

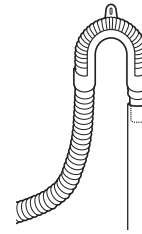
Connectez le tuyau de vidange à un tuyau vertical ou à une cuve de lessive.

### ⚠ AVERTISSEMENT

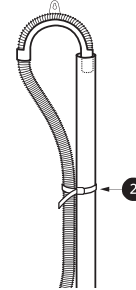
- Le tuyau de vidange doit toujours être bien fixé. Le non-respect de cette consigne peut causer une inondation et des dommages matériels.

### REMARQUE

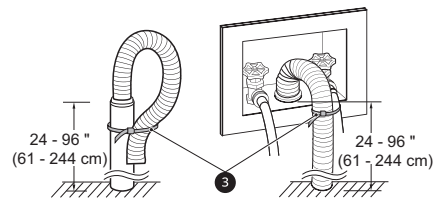
- Le drain doit être installé conformément aux règlements applicables.
- Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas étiré, pincé, écrasé ou déformé.
- L'extrémité du tuyau de vidange doit se trouver à au moins **61 cm (24 po)** et à au plus **244 cm (96 po)** au-dessus de la partie inférieure de la laveuse.
- Pour obtenir des résultats optimaux, placez l'extrémité du tuyau de vidange à une hauteur maximale de **168 cm (66 po)** au-dessus de la partie inférieure de la laveuse. Plus la sortie de vidange est située au-delà de la limite de **168 cm (66 po)**, plus la fonction de vidange sera perturbée.
- Ne créez jamais de joint étanche entre le tuyau et le drain avec du ruban ou un autre dispositif. Sans circulation d'air, l'eau pourrait être siphonnée du tambour, ce qui réduirait le rendement du lavage et du rinçage, et pourrait endommager les vêtements.



- 3 Utilisez la sangle d'attache fournie ② pour maintenir le tuyau de vidange en place.

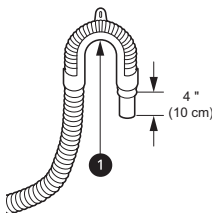


- 4 Si les soupapes d'eau et le drain se trouvent dans le mur, fixez le tuyau de vidange à l'un des tuyaux d'eau à l'aide de la sangle d'attache fournie ③ (face ondulée vers l'intérieur).



### Utilisation d'un tuyau vertical pour la vidange

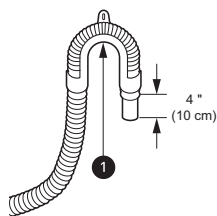
- 1 Fixez l'extrémité du tuyau dans l'attache coudée.
  - Connectez l'attache coudée ① à moins de **10 cm (4 po)** de l'extrémité du tuyau de vidange. Si le tuyau de vidange s'étend sur une longueur de plus de **10 cm (4 po)** de l'attache coudée, de la moisissure ou des microorganismes pourraient se propager à l'intérieur de la laveuse.



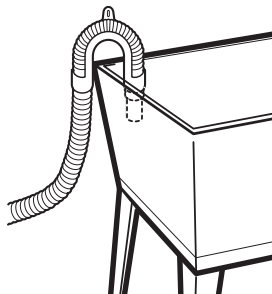
- 2 Insérez l'extrémité du tuyau de vidange dans le tuyau vertical.

### Utilisation d'une cuve de lessive pour la vidange

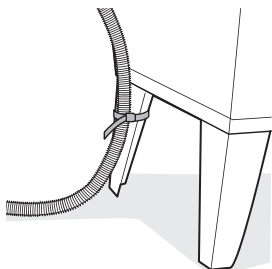
- 1 Fixez l'extrémité du tuyau dans l'attache coudée.
  - Connectez l'attache coudée ① à moins de **10 cm (4 po)** de l'extrémité du tuyau de vidange. Si le tuyau de vidange s'étend sur une longueur de plus de **10 cm (4 po)** de l'attache coudée, de la moisissure ou des microorganismes pourraient se propager à l'intérieur de la laveuse.



- 2** Accrochez l'extrémité du tuyau de vidange sur le côté de la cuve.



- 3** Utilisez la sangle d'attache fournie pour maintenir le tuyau de vidange en place.



## Mise au niveau de la laveuse

Le tambour de la laveuse tourne à une très grande vitesse. Pour réduire les vibrations, les bruits et tout déplacement accidentel de l'appareil, le plancher doit être stable et au niveau.

### ⚠ MISE EN GARDE

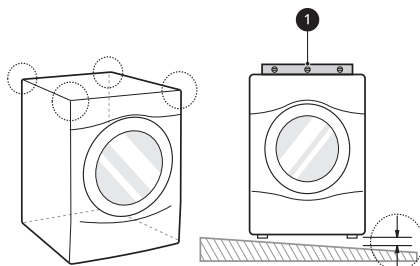
- Le fait d'utiliser la laveuse sans la mettre d'abord au niveau peut provoquer un dysfonctionnement consécutif à une production excessive de vibrations et de bruits.
- Ajustez les pieds de nivellement uniquement pour les besoins de la mise au niveau de la laveuse. Les allonger plus que nécessaire pourrait provoquer des vibrations à la laveuse.

### REMARQUE

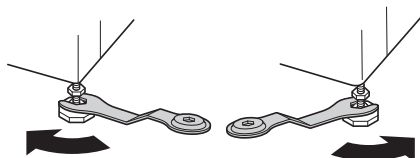
- Avant d'installer la laveuse, vérifiez que le plancher est propre, sec et exempt de poussières, de saletés, d'eau ou d'huile afin que les pieds de la laveuse ne glissent pas. Si les pieds peuvent se déplacer et glisser sur le plancher, cela peut entraîner des vibrations et un bruit excessifs.

## Mise au niveau de la laveuse

- 1** Placez la laveuse dans son emplacement choisi.
- Faites bien attention de ne pas pincer, coincer ou écraser les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange. Si vous possédez un niveau de menuisier **1**, vous pouvez l'utiliser pour vérifier si la laveuse est au niveau. La pente sous la laveuse ne doit pas dépasser **2,5 cm (1 po)**, et les quatre pieds de nivellement doivent reposer fermement sur le sol.



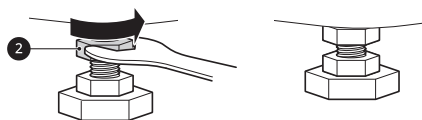
- 2** Réglez les pieds de nivellement.
- Tournez les quatre pieds de nivellement dans une direction pour soulever la laveuse ou dans l'autre pour l'abaisser.



- 3** Vérifiez le niveau à nouveau.
- En appuyant sur les bords supérieurs, tentez de faire basculer doucement la laveuse pour vous assurer qu'elle est stable. Si la laveuse bascule, réajustez les pieds de nivellement.

#### 4 Serrez les écrous ②.

- Tournez les écrous dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et serrez-les quand la laveuse est au niveau.



### Utilisation de patins antidérapants

Si vous installez la laveuse sur une surface glissante, elle peut bouger en raison de vibrations excessives. Si la laveuse n'est pas au niveau, elle pourrait mal fonctionner, et produire du bruit et des vibrations. Si ceci ce produit, installez les patins antidérapants sous les pieds de nivellement et réglez le niveau.

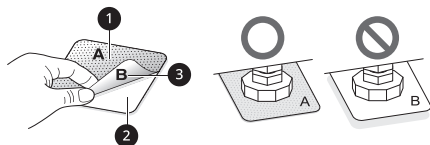
#### 1 Nettoyez le plancher et installez les patins antidérapants.

- Utilisez un chiffon sec pour nettoyer et enlever les objets étrangers ou l'humidité. Si le plancher est humide, les patins antidérapants pourraient glisser.

#### 2 Mettez la laveuse au niveau après l'avoir placée dans la zone d'installation.

#### 3 Placez le côté adhésif ③ des patins antidérapants sur le plancher.

- Les patins antidérapants sont plus efficaces lorsqu'ils sont installés sous les pieds avant. S'il est trop difficile d'installer les patins sous les pieds avant, installez-les sous les pieds arrière.



① Ce côté vers le haut

② Retirez la bande protectrice

#### 4 Vérifiez de nouveau le niveau de la laveuse.

- En appuyant sur les bords supérieurs, tentez de faire basculer doucement la

laveuse pour vous assurer qu'elle est stable. Si la laveuse bascule, remettez-la au niveau.

## Vérification de l'installation finale

### Branchement électrique

Branchez la laveuse sur une prise de courant à trois broches, mise à la terre, de **120 V, 60 Hz**.

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas le câble électrique si la gaine ou le connecteur sont endommagés ou usés. Remplacez-le ou réparez-le immédiatement. Le non-respect de cette directive peut causer la mort, un incendie, une décharge électrique ou une défaillance.
- Ne modifiez pas le cordon ni la fiche électrique fournis avec cet appareil. Assurez-vous de ne pas les endommager en installant ou en déplaçant l'appareil. Le non-respect de cette directive peut causer la mort, un incendie, une décharge électrique ou une défaillance.
- Assurez-vous que l'appareil est mis à la terre.
- Branchez cet appareil sur une prise électrique mise à la terre et dotée d'une tension nominale correspondant à la tension indiquée sur la plaque signalétique avant de l'utiliser. Le non-respect de cette directive peut causer un incendie, une décharge électrique ou une défaillance.
- Ne coupez ou n'endommagez jamais la broche de mise à la terre du câble d'alimentation. Le non-respect de cette directive peut causer la mort, un incendie, une décharge électrique ou une défaillance.
- Un raccordement incorrect du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque de décharge électrique. Consultez un électricien ou un technicien d'entretien qualifié si vous avez un doute à savoir si l'appareil est correctement mis à la terre. Si l'appareil ne peut pas être branché sur la prise de courant, faites installer une prise adéquate par un électricien qualifié.
- L'appareil doit être placé de façon à ce que la prise électrique reste facile d'accès.
- N'utilisez pas d'adaptateur ni de rallonge. Le non-respect de cette directive peut causer des blessures graves, un incendie, une décharge électrique ou la mort.

### **AVERTISSEMENT**

- Pour obtenir un rendement optimal, branchez l'appareil sur une prise électrique qui lui est réservée. Cela permet d'éviter de surcharger les circuits de câblage de la maison; une telle surcharge pourrait provoquer un incendie en raison de la surchauffe des fils.
  - Au besoin, utilisez une rallonge neuve dotée d'une fiche à trois broches (mise à la terre) certifiée UL ayant une tension nominale égale ou supérieure à celle du circuit de la prise. N'utilisez pas une rallonge de plus de 91,4 cm (3 pi) de long. Le non-respect de ces avertissements peut causer des blessures graves, un incendie, une décharge électrique ou la mort.
- 

### **Essai de la laveuse**

Vérifiez si la laveuse est installée correctement et menez un test de fonctionnement.

- 1** Chargez la laveuse avec six serviettes de bain épaisses (environ six livres).
- 2** Appuyez sur le bouton **Marche/arrêt**.
- 3** Appuyez sur le bouton **Rinse+Spin (Rinçage et essorage)**.
- 4** Appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** pour démarrer le cycle de lavage.
- 5** Assurez-vous que l'eau est acheminée, que la laveuse ne bascule pas et ne vibre pas de façon excessive, et que l'évacuation se fait bien pendant le cycle d'essorage.

### **REMARQUE**

- S'il y a une fuite d'eau lorsque l'eau est acheminée, reportez-vous à la partie **Raccordement des tuyaux d'arrivée d'eau** afin de les raccorder correctement.
  - Si la laveuse bascule ou vibre de façon excessive, consultez la section **Mise au niveau de la laveuse** pour la remettre au niveau.
  - Si l'évacuation d'eau ne se fait pas bien, consultez la section **Raccordement du tuyau de vidange** pour installer le tuyau correctement.
-

# FONCTIONNEMENT

## Avant l'utilisation

### AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures, lisez les DIRECTIVES DE SÉCURITÉ avant d'utiliser cet appareil.

### Aperçu du fonctionnement

Avant le premier lavage, sélectionnez le cycle **Normal** et ajoutez une demi-dose de détergent. Démarrez l'appareil sans linge. Cela permettra d'éliminer les éventuels résidus et l'eau du tambour qui pourraient avoir été laissés lors de la fabrication.

- 1** Triez les articles et chargez la laveuse.
  - Triez les articles par type de tissu, niveau de saleté, couleur et poids, au besoin. Ouvrez la porte et insérez les articles dans la laveuse.
  - Si vous utilisez des capsules de détergent à usage unique, ou du gel ou une tablette de détergent, placez-les dans le tambour avant d'y placer les articles.
- 2** Ajoutez les produits de nettoyage.
  - Ajoutez la quantité appropriée de détergent à haute efficacité (HE) dans le distributeur de détergent.
  - Si vous le désirez, ajoutez du javellisant ou de l'assouplissant dans les compartiments appropriés du tiroir du distributeur.
  - Ne mettez pas de capsule de détergent en poudre ou liquide, ou de gel ou de tablette de détergent, dans le distributeur.
- 3** Mettez la laveuse en marche.
  - Appuyez sur le bouton **Marche/arrêt** pour allumer la laveuse.
- 4** Sélectionnez un cycle.
  - Tournez le bouton de sélection des cycles ou appuyez sur les boutons de cycle à plusieurs reprises jusqu'à ce que le cycle désiré soit sélectionné.
  - La température de lavage pré réglée, la vitesse d'essorage, le niveau de saleté et les réglages d'options pour ce cycle s'affichent.
  - Le cycle **Normal** doit être sélectionné pour pouvoir modifier ses réglages par défaut.
  - Appuyer sur le bouton **Démarrer/pause** sans sélectionner un cycle lance immédiatement le cycle **Normal** avec les réglages par défaut.
- 5** Ajustez les réglages.
  - Les réglages par défaut du cycle sélectionné peuvent maintenant être modifiés, au besoin, à l'aide des boutons d'options et de modification des cycles.
  - Toutes les modifications et les options ne sont pas disponibles pour certains cycles. Un carillon différent retentira et le voyant à DEL ne s'allumera pas si la sélection n'est pas permise.

### 6 Démarrez le cycle.

- Appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** pour lancer le cycle. La porte se verrouille et la laveuse va s'agiter brièvement sans eau pour mesurer le poids de la brassée.
- Si le bouton **Démarrer/pause** n'est pas enfoncé dans un certain délai, la laveuse s'arrête et les réglages sont perdus.

### 7 Fin du cycle.

- Une mélodie annonce que le cycle est terminé. Retirez immédiatement les vêtements de la laveuse pour réduire la formation de plis.
- Vérifiez les pourtours du joint de la porte quand vous enlevez la brassée et retirez les petits articles qui y seraient restés coincés.

---

### REMARQUE

- La laveuse fait tourner la lessive de façon à ce que l'appareil consomme moins d'eau tout en imbibant complètement vos articles. Il est normal de ne pas voir l'eau pendant le cycle de lavage.
  - Si la température ou le niveau d'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevé, la porte ne se déverrouillera pas lorsque vous appuyerez sur le bouton **Démarrer/pause**, et la fonctionnalité **Add Item (Ajouter vêtements)** ne sera pas disponible (sur les modèles applicables). Pour arrêter un cycle et évacuer l'eau complètement, mettez l'appareil hors tension, puis sous tension, et appuyez sur **Rinse+Spin (Rinçage et essorage)**.
- 

## Tri des articles

### Regrouper les articles similaires

Pour obtenir des résultats de lavage optimaux et réduire le risque d'endommager un article, triezy bien vos articles pour faire des brassées d'articles semblables.

Mélanger des articles avec différents types de tissus et différents niveaux de saleté peut causer un mauvais rendement de lavage, le transfert de couleurs, la décoloration, l'endommagement des tissus et le peluchage. Les tissus devraient être triés en groupes comme cela est décrit ci-dessous.

#### Couleurs

Triez les articles par couleur. Lavez les vêtements foncés ensemble, dans une brassée séparée des vêtements pâles ou des articles blancs. Mélanger des articles foncés avec des articles pâles peut causer un transfert de couleurs ou la décoloration des vêtements pâles.

#### Niveau de saleté

Lavez les vêtements très sales ensemble. Mélanger des vêtements peu sales avec des vêtements très sales peut causer de mauvais résultats de lavage pour les vêtements peu sales.

#### Types de tissus

Les articles délicats ne devraient pas être mêlés avec des types de tissus lourds ou robustes. Laver des tissus lourds avec des articles délicats peut causer de mauvais résultats de lavage pour les tissus lourds et peut endommager les articles délicats.

#### Peluchage

Certains tissus attirent les peluches, alors que d'autres produisent des peluches durant le processus de lavage. Évitez de mélanger les tissus qui attirent les peluches avec ceux qui en produisent dans une même brassée. Mélanger ces tissus entraînera du boulochage et l'accumulation de peluches sur les collecteurs de peluches. (Par exemple, un chandail tricoté attire la peluche; les serviettes éponges en produisent.)

## Comment trier les vêtements












Par couleur	Par saleté	Par tissu	Par peluchage
Blancs	Très sales	Délicats	Producteurs de peluches
Pâles	Normal	Sans repassage	Collecteurs de peluches
Foncés	Peu sales	Robustes	

### ⚠ MISE EN GARDE

- Les vêtements ou les articles imperméables ou résistants à l'eau doivent être lavés à l'aide du cycle **Waterproof (Imperméable), Bedding (Literie), Bulky/Large (Gros articles/Large) ou Jumbo Wash (Lavage grand format)** seulement (p. ex. les vêtements résistants à l'eau, les housses de matelas, les vêtements de plein air, les tapis en plastique, etc.). Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures ou des dommages à la laveuse, aux vêtements, aux murs, au plancher et aux objets à proximité en raison de vibrations anormales.
- Retirez le rembourrage des oreillers et des coussins avant de laver les housses. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des vibrations excessives, ce qui peut endommager la laveuse, les vêtements, les objets à proximité, les murs et le plancher.

## Étiquettes d'entretien des tissus

Beaucoup de vêtements comportent une étiquette d'entretien des tissus. Consultez le tableau ci-dessous pour choisir le cycle et les options en fonction des recommandations du fabricant de vos vêtements.

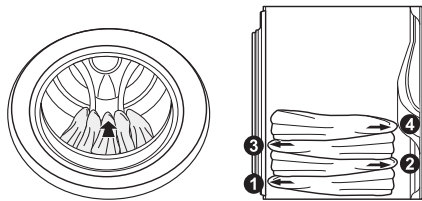
Catégorie	Étiquette	Directives
 Lavage		Lavage à la main
		Lavage à la machine, cycle normal
		Réglage pour tissus infroissables/résistants au froissement (doté d'une étape de refroidissement ou de vaporisation froide avant l'essorage lent)
		Réglage pour tissus doux/délicats (agitation lente ou temps de lavage réduit)
		Ne pas laver
		Ne pas tordre
Température de l'eau	...	Chaude
	..	Tiède
	.	Froide
 Symboles pour javellisant		Tout javellisant (au besoin)
		Seulement un javellisant non chloré (au besoin)
		Ne pas utiliser de javellisant

## Chargement de la laveuse

### Conseils généraux

- Vérifiez et videz les poches. Les trombones, les pièces de monnaie, les allumettes et autres articles peuvent endommager les vêtements et la laveuse.

- Fermez les fermetures à glissière et les agrafes, et attachez les cordons pour les empêcher de s'accrocher ou de s'emmêler aux autres vêtements.
- Prétraitez les taches tenaces pour obtenir de meilleurs résultats.
- Brossez les vêtements pour enlever l'excès de saleté, de poussière et de cheveux avant de les laver. La saleté ou le sable en excès risquent d'user les autres tissus et de causer un lavage de mauvaise qualité.
- Pour de meilleurs résultats, chargez les vêtements dans l'appareil comme illustré.



- N'appuyez pas sur les articles lorsque vous les déposez dans le tambour.
- Chargez les vêtements grossièrement et ne surchargez pas le tambour. Les vêtements nécessitent de l'espace pour circuler pour assurer leur propreté.
- Combinez les grands et petits articles dans le tambour. Mettez les grands articles en premier. Les grands articles ne doivent pas représenter plus de la moitié de la brassée totale.
- La laveuse peut être complètement remplie, mais les articles ne doivent pas être compressés dans le tambour. La porte de la laveuse doit pouvoir être fermée facilement.
- La laveuse ne peut se remplir d'eau ni fonctionner si la porte est ouverte.

### ⚠ MISE EN GARDE

- Les vêtements ou les articles imperméables ou résistants à l'eau doivent être lavés à l'aide du cycle **Waterproof (Imperméable)**, **Bedding (Literie)**, **Bulky/Large (Gros articles/Large)** ou **Jumbo Wash (Lavage grand format)** seulement (p. ex. les vêtements résistants à l'eau, les housses de matelas, les vêtements de plein air, les tapis en plastique, etc.). Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures ou des dommages à la laveuse, aux vêtements, aux murs, au plancher et aux objets à proximité en raison de vibrations anormales.

## Articles volumineux

- Lavez les articles épais et lourds individuellement. Les couvertures épaisses, les duvets, les couvre-lits ou les lits des animaux risquent de s'emmêler ou de déséquilibrer la brassée si on les combine avec d'autres articles.

## Petits articles

- Ne lavez pas un petit article seul. Ajoutez quelques articles semblables à la brassée pour éviter que la brassée soit déséquilibrée.
- Lavez les petits articles légers dans un sac-filet. Les petits articles peuvent se coincer dans la roue de pompe se trouvant au fond du tambour, et les crochets de soutien-gorge peuvent s'accrocher à d'autres vêtements ou au tambour.

## Ajout de produits de nettoyage

### À propos de l'utilisation du détergent

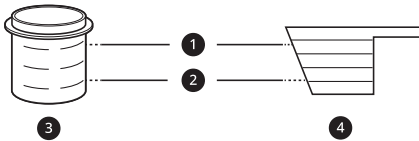
Cette laveuse est conçue pour être utilisée uniquement avec des détergents à haute efficacité (HE).



- Les détergents HE produisent moins de mousse, se dissolvent plus efficacement pour améliorer le rendement de lavage et de rinçage, et aident à garder l'intérieur de la laveuse propre. L'utilisation d'un détergent qui n'est pas HE peut causer un excès de mousse et un rendement insatisfaisant pouvant provoquer des codes d'erreur, entraîner l'échec d'un cycle et endommager la laveuse.
- Les détergents identifiés comme étant compatibles avec la haute efficacité ne donneront peut-être pas des résultats optimaux.
- Pour obtenir un rendement de lavage satisfaisant, mesurez toujours le détergent avec l'outil de mesure fourni par le fabricant du détergent. Pour une brassée moyenne, utilisez moins de la moitié de la quantité maximale recommandée. Utilisez moins de détergent avec de l'eau douce, des vêtements peu sales ou des petites brassées.
- Faites très attention lors de la mesure des détergents concentrés 2X et 3X, puisque même

une petite quantité supplémentaire peut entraîner des problèmes.

- N'utilisez jamais plus que la quantité maximale de détergent recommandée par le fabricant. L'utilisation d'une trop grande quantité de détergent peut entraîner une production excessive de mousse, un mauvais rinçage, une accumulation de détergent dans les vêtements et une accumulation de résidus qui peuvent contribuer aux odeurs dans l'appareil.
- N'utilisez pas plus d'une capsule de détergent dans la laveuse. L'utilisation d'une trop grande quantité de détergent peut causer la formation d'une quantité excessive de mousse ainsi qu'un rendement insatisfaisant. Diminuez la quantité de détergent ou ajoutez un rinçage supplémentaire si des résidus de détergent se retrouvent sur les tissus. Pour ajouter un rinçage supplémentaire, sélectionnez l'option **Extra Rinse (Rinçage supplémentaire)**.



- 1 Ligne de capacité maximale
- 2 Ligne de remplissage moyen
- 3 Détergent liquide
- 4 Détergent en poudre

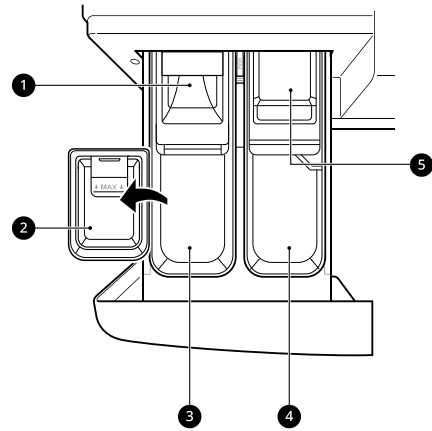
### Capsules de détergent à usage unique / Gel ou tablette de détergent

Déposez la capsule de détergent en poudre ou liquide, ou le gel ou la tablette de détergent, dans le tambour avant d'y placer les articles. Ne mettez pas ces détergents dans le distributeur.

### Utilisation du distributeur

Pour ajouter des produits de nettoyage au distributeur automatique :

- 1 Ouvrez le tiroir du distributeur.
- 2 Versez les produits pour la lessive dans les compartiments appropriés.
  - Suivez les recommandations du fabricant lors de l'ajout de produits de nettoyage.



- 1 Compartiment de détergent pour pré-lavage (sur certains modèles)
- 2 Tasse de détergent liquide
- 3 Compartiment principal de détergent
- 4 Compartiment pour l'assouplissant liquide
- 5 Compartiment de javellisant au chlore liquide

- 3 Fermez doucement le tiroir du distributeur de détergent avant de commencer le cycle.
  - Le fait de fermer abruptement le tiroir peut causer le renversement du détergent dans un autre compartiment ou le versement dans le tambour plus tôt que prévu.
  - Veillez à ne pas vous coincer la main dans le tiroir lorsque vous le fermez.
  - Il est normal qu'une petite quantité d'eau demeure dans les compartiments du distributeur à la fin du cycle.

### ⚠ MISE EN GARDE

- Ne placez pas et ne rangez pas de produits de lessive, comme du détergent, du javellisant ou de l'assouplissant liquide sur le dessus de votre laveuse. Ces produits peuvent endommager le fini et les commandes de la laveuse.

### Compartiment de détergent pour pré-lavage

Mettez le détergent liquide ou en poudre dans ce compartiment quand vous utilisez l'option **Pre-wash (Pré-lavage)**. Utilisez toujours un détergent HE (haute efficacité) avec votre laveuse.

- Quand vous utilisez l'option **Pre-wash (Pré-lavage)**, le détergent liquide pour le lavage

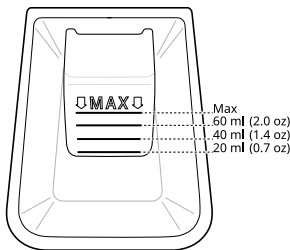
principal doit être placé dans le contenant à détergent liquide, fourni en tant qu'accessoire, dans le distributeur de lavage principal (s'il y a lieu) pour empêcher qu'il soit distribué avec le détergent de pré-lavage.

- La quantité de détergent utilisé pour l'option **Pre-wash (Pré-lavage)** représente la moitié de la quantité recommandée pour le cycle de lavage principal. Par exemple, si le cycle de lavage principal nécessite une mesure de détergent, il faut utiliser la moitié de la mesure pour l'option **Pre-wash (Pré-lavage)**.

### Compartiment principal de détergent

Ce compartiment contient le détergent à lessive utilisé pour le cycle de lavage principal. Le détergent placé dans ce compartiment peut être liquide ou en poudre.

- Le détergent est ajouté à la brassée au début du cycle. Utilisez toujours un détergent HE (haute efficacité) avec votre laveuse.
- Ne dépassez pas la ligne de remplissage maximal. Utiliser trop de détergent peut entraîner une accumulation de détergent dans les vêtements et la laveuse.
- Un javellisant sûr pour les couleurs, liquide ou en poudre, peut être ajouté dans le compartiment de lavage principal avec le détergent de même type. N'utilisez pas à la fois des liquides et de la poudre.
- Si le distributeur contient un contenant à détergent liquide et une insertion :
  - Veillez à ce qu'ils soient en place lorsque vous utilisez du détergent liquide.
  - Veillez à les retirer lorsque vous utilisez du détergent en poudre. Le détergent en poudre ne sera pas distribué si le contenant à détergent liquide et l'insertion sont en place.
- La tasse de détergent liquide comporte des lignes indiquant la quantité de détergent liquide ajoutée.



- L'utilisation d'un détergent qui ne se dissout pas rapidement ou d'un détergent de grande

viscosité laissera des résidus qui vont obstruer le distributeur.

### Compartiment à javellisant liquide

Ce compartiment contient le javellisant liquide, qui est distribué automatiquement au moment adéquat durant le cycle de lavage. Le distributeur est activé deux fois pour assurer que le javellisant a été entièrement distribué. Le liquide qui reste dans le distributeur à la fin du cycle n'est que de l'eau, pas du javellisant.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Ne mélangez PAS de javellisant chloré avec de l'ammoniac ou des agents acides comme le vinaigre ou un produit pour enlever la rouille ou antitartre. Mélanger des produits chimiques comme ces derniers peut produire un gaz léthal, entraînant de graves blessures ou la mort.

### REMARQUE

- N'ajoutez pas de javellisant en poudre dans ce compartiment. Le compartiment de javellisant est conçu pour distribuer du javellisant au chlore liquide seulement. Le javellisant non décolorant en poudre ou liquide ne sera pas distribué correctement.
- Respectez toujours les recommandations du fabricant lorsque vous ajoutez du javellisant. N'ajoutez jamais plus d'une tasse et ne dépassez jamais la ligne de remplissage maximal, puisque cela ferait en sorte que le javellisant soit distribué immédiatement, ce qui endommagerait les tissus. Utiliser trop de javellisant peut également endommager les tissus.
- Ne versez jamais de javellisant chloré non dilué directement dans la brassée ou dans le tambour. Cela endommagerait les tissus.
- N'utilisez pas de javellisant sûr pour les couleurs ou de produits à base d'oxygène dans le même cycle avec un javellisant chloré liquide.

### Compartiment pour l'assouplissant

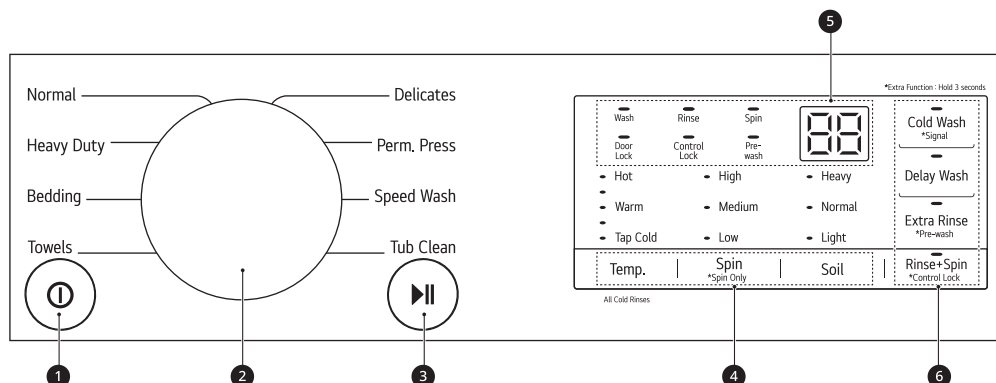
Ce compartiment contient l'assouplissant, qui est automatiquement distribué pendant le cycle final de rinçage. Vous pouvez utiliser de l'assouplissant en poudre ou liquide.

- Ne dépassez pas la ligne de remplissage maximal. Utiliser trop d'assouplissant peut tacher les vêtements ou causer une accumulation sur les tissus ou dans la laveuse.
- Diluez les assouplissants concentrés avec de l'eau tiède.

- Ne versez jamais d'assouplissant directement dans la brassée ou dans le tambour.

# Panneau de commande

## Caractéristiques du panneau de commande



### 1 Bouton Marche/arrêt

- Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre la laveuse.
- Le fait d'appuyer sur ce bouton pendant un cycle annulera ce cycle, et les réglages de la brassée seront perdus.
- La porte se déverrouillera après une courte pause.

## REMARQUE

- S'il reste de l'eau dans le tambour après l'arrêt de la laveuse, elle sera évacuée après quelques minutes. La laveuse peut être redémarrée à tout moment avant le début du drainage. Cependant, une fois que l'eau commence à être évacuée, toutes les fonctionnalités seront désactivées jusqu'à ce que l'eau soit complètement vidée et que la laveuse s'arrête.

### 2 Bouton de sélection de cycle

- Tournez ce bouton pour sélectionner le cycle désiré.
- Une fois que le cycle désiré a été sélectionné, les pré-réglages standards s'affichent. Ces réglages peuvent être ajustés à l'aide des **boutons de modification du cycle** à tout moment avant le début du cycle.

### 3 Bouton Démarrer/pause

- Appuyez sur ce bouton pour démarrer le cycle sélectionné.
- Si la laveuse est en marche, utilisez ce bouton pour interrompre le cycle sans perdre les réglages actuels.

## REMARQUE

- Si vous n'appuyez pas sur le bouton **Démarrer/pause** pour lancer le cycle sélectionné, la laveuse s'éteint automatiquement après un certain délai et tous les réglages du cycle sont perdus. L'eau restante dans le tambour sera évacuée.

### 4 Boutons de modification des cycles

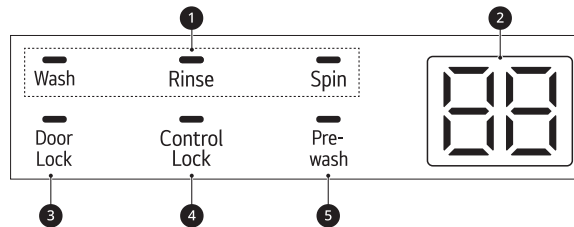
- Utilisez ces boutons pour régler la température de lavage, la vitesse d'essorage et le niveau de saleté pour le cycle sélectionné.
- Les paramètres sélectionnés sont affichés à l'écran.
- Le bouton de cette option permet de sélectionner d'autres paramètres.

### 5 Afficheur de temps et d'état

## 6 Boutons d'options et de fonctions supplémentaires

- Ces boutons vous permettent de sélectionner des options de cycle supplémentaires. Certains boutons vous permettent également d'activer des fonctions spéciales en appuyant sur le bouton et en le maintenant enfoncé pendant **trois secondes**.

## Afficheur de temps et d'état



## 1 Indicateurs d'état du cycle

- Ces voyants à DEL clignotent lorsqu'un cycle est sélectionné afin d'indiquer quelles étapes seront effectuées.
- Lorsqu'un cycle est en cours, le voyant à DEL de l'étape active clignote et les voyants à DEL des autres étapes restent complètement allumés. Lorsqu'une étape est terminée, le voyant à DEL s'éteint. Si un cycle est mis en pause, le voyant à DEL de l'étape active cesse de clignoter.

## 2 Temps restant estimé

- Lorsqu'un cycle est sélectionné, la durée par défaut de ce cycle est affichée. Cette durée change si le cycle est modifié ou si des options sont sélectionnées.
- Si -- apparaît sur l'affichage, alors le temps sera affiché après que la fonction de détection de charge ait détecté la taille de la brassée.
- La durée affichée n'est qu'une estimation. Cette durée est basée sur des conditions normales de fonctionnement. Plusieurs facteurs externes (la taille de la brassée, la température ambiante, la température de l'eau entrante, etc.) peuvent affecter la durée réelle.

## REMARQUE

- Une fois le bouton **Démarrer/pause** enfoncé, la laveuse mesurera la taille de la brassée. La durée estimée peut changer lorsque la brassée aura été mesurée.
- Si la fonctionnalité de **Delay Wash (Lavage différé)** est sélectionnée, un compte à rebours indique le temps restant avant que le cycle commence.

## 3 Témoin de verrouillage de la porte

- Cet indicateur s'allume lorsque le cycle commence et que la porte est verrouillée.
- Le témoin lumineux reste allumé jusqu'à ce que le cycle soit suspendu, arrêté ou terminé.

## 4 Indicateur de verrouillage des commandes

- Cet indicateur s'allume lorsque la fonction de verrouillage des commandes est activée.
- Lorsque la fonction de verrouillage des commandes est activée, toutes les commandes sont désactivées, sauf le bouton **Marche/arrêt**.

## 5 Indicateur de pré-lavage

- Cet indicateur s'allume lorsque la fonction **Pre-wash (Pré-lavage)** est activée.

## Cycles de lavage

Les cycles de lavage sont conçus pour différents types de brassées. Sélectionnez le cycle qui correspond le mieux au contenu de la brassée afin d'obtenir des résultats de lavage et un entretien des tissus optimaux. Pour obtenir des résultats optimaux, consultez la section **Tri des articles** et respectez les étiquettes d'entretien des tissus qui se trouvent sur vos articles. Pour obtenir un guide sur les symboles d'entretien des tissus, consultez la section **Tri des articles**.

### Guide sur les cycles

Tournez le bouton ou appuyez sur le bouton pour sélectionner le cycle souhaité. Lorsque vous sélectionnez un cycle de lavage, le témoin correspondant au cycle s'allume.

#### REMARQUE

- Chaque fois que les poids des brassées sont mentionnés, considérez **que 0,45 kg (1 lb)** représente environ le poids d'une serviette de bain épaisse (sèche).

• Hot
• Warm
• Tap Cold
Temp.

- L'indicateur de température s'allume lorsque **Tap Cold (Eau froide du robinet), Cold (Eau froide), Warm (Tiède), Medium Hot** ou **Hot (Chaude)** est sélectionné.

Cycle	Normal	
<b>Description</b>	Utilisez ce cycle pour laver tous les articles normaux tels que le coton, le lin, les chemises, les jeans et les brassées mixtes, à l'exception des tissus délicats comme la laine ou la soie. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous appuyez sur le bouton <b>Démarrer/pause</b> sans sélectionner un cycle, le cycle <b>Normal</b> commencera immédiatement en utilisant les réglages par défaut.</li> </ul>	
<b>Température de lavage</b>	Par défaut : <b>Medium Hot</b>	Disponibilité : Toutes les températures
<b>Vitesse d'essorage</b>	Par défaut : <b>High (Élevée)</b>	Disponibilité : Toutes les températures
<b>Niveau de saleté</b>	Par défaut : <b>Normal</b>	Disponibilité : Toutes les températures

Cycle	Heavy Duty (Haut rendement)	
<b>Description</b>	Convient au lavage des articles très souillés, tels que les tissus en coton, en utilisant des mouvements de lavage plus puissants. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lors du lavage de brassées importantes, il y aura de brèves périodes de <b>2 minutes</b> ou plus sans agitation. Ces périodes de trempage font partie du fonctionnement du cycle et sont normales.</li> </ul>	
<b>Température de lavage</b>	Par défaut : <b>Medium Hot</b>	Disponibilité : Toutes les températures
<b>Vitesse d'essorage</b>	Par défaut : <b>High (Élevée)</b>	Disponibilité : Toutes les températures
<b>Niveau de saleté</b>	Par défaut : <b>Heavy (Très sale)</b>	Disponibilité : Toutes les températures

Cycle	Bedding (Literie)	
<b>Description</b>	Convient au lavage des couvertures ou des articles volumineux absorbant difficilement l'eau, tels que les oreillers, les couvertures, les couettes, les draps ou la literie pour animaux de compagnie. <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'utilisez pas ce cycle pour laver une brassée mixte de literie et d'articles autres que de la literie.</li> <li>• Ne mélangez pas des articles volumineux avec des vêtements plus petits.</li> <li>• Ne lavez pas d'articles très volumineux. Si les articles volumineux et encombrants ne rentrent pas facilement dans la cuve, ils pourraient ne pas se déplacer correctement pendant le lavage.</li> </ul>	
<b>Température de lavage</b>	Par défaut : <b>Medium Hot</b>	Disponibilité : Toutes les températures
<b>Vitesse d'essorage</b>	Par défaut : <b>Medium (Moyenne)</b>	Disponibilité : <b>Medium (Moyenne), Low (Faible)</b>
<b>Niveau de saleté</b>	Par défaut : <b>Normal</b>	Disponibilité : Toutes les températures

Cycle	Towels	
<b>Description</b>	Utilisez ce cycle pour laver les serviettes, les chemises, les jeans et les brassées mixtes.	
<b>Température de lavage</b>	Par défaut : <b>Medium Hot</b>	Disponibilité : Toutes les températures
<b>Vitesse d'essorage</b>	Par défaut : <b>High (Élevée)</b>	Disponibilité : Toutes les températures
<b>Niveau de saleté</b>	Par défaut : <b>Normal</b>	Disponibilité : Toutes les températures

Cycle	Delicates (Déliçats)	
<b>Description</b>	Convient au lavage des chemises ou chemisiers, des bas de nylon, de la lingerie ou des vêtements transparents et en dentelle qui peuvent facilement être endommagés ( <b>moins de 3,63 kg [8 lb]</b> ).	
<b>Température de lavage</b>	Par défaut : <b>Cold (Eau froide)</b>	Disponibilité : <b>Medium Hot, Warm (Tiède), Cold (Eau froide), Tap Cold (Eau froide du robinet)</b>
<b>Vitesse d'essorage</b>	Par défaut : <b>Medium (Moyenne)</b>	Disponibilité : <b>Medium (Moyenne), Low (Faible)</b>
<b>Niveau de saleté</b>	Par défaut : <b>Normal</b>	Disponibilité : Toutes les températures

Cycle	Perm. Press (Tissus infroissables)	
<b>Description</b>	Utilisez ce cycle pour réduire le froissement lors du lavage de nappes ou de vêtements « infroissables ».	
<b>Température de lavage</b>	Par défaut : <b>Medium Hot</b>	Disponibilité : Toutes les températures
<b>Vitesse d'essorage</b>	Par défaut : <b>Medium (Moyenne)</b>	Disponibilité : Toutes les températures

Cycle	Perm. Press (Tissus infroissables)	
Niveau de saleté	Par défaut : <b>Normal</b>	Disponibilité : Toutes les températures

Cycle	Speed Wash (Lavage rapide)	
Description	Le cycle de lavage rapide permet de laver rapidement des vêtements peu sales et les petites brassées. Pour obtenir de meilleurs résultats de lavage et de rinçage, lavez de petites brassées de deux ou trois articles légèrement sales ( <b>moins de 3 lb [1,36 kg]</b> ). <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour ce cycle, utilisez très peu de détergent. Pour ajouter un rinçage supplémentaire, utilisez l'option <b>Extra Rinse (Rinçage supplémentaire)</b>.</li> </ul>	
Température de lavage	Par défaut : <b>Hot (Chaude)</b>	Disponibilité : Toutes les températures
Vitesse d'essorage	Par défaut : <b>High (Élevée)</b>	Disponibilité : Toutes les températures
Niveau de saleté	Par défaut : <b>Light (Peu sale)</b>	Disponibilité : Toutes les températures

Cycle	Tub Clean (Nettoyage de la cuve)	
Description	Il s'agit d'un cycle spécial conçu pour nettoyer l'intérieur de la laveuse.	

## Options disponibles

### REMARQUE

- Delay Wash (Lavage différé)** (rinçage supplémentaire) et **Extra Rinse (Rinçage supplémentaire)** (programme personnalisé) peuvent être sélectionnées pour chaque cycle de ce tableau.

Cycle	Cold Wash (Lavage à l'eau froide)	Pre-wash (Prélavage)
Normal	●	●
Heavy Duty (Haut rendement)	●	●
Bedding (Literie)	●	●
Towels	●	●
Delicates (Déliçats)	●	●
Perm. Press (Tissus infroissables)	●	●
Speed Wash (Lavage rapide)	●	

## Modificateurs de cycle

### À propos des boutons de modification

Chaque cycle possède des réglages par défaut qui sont sélectionnés automatiquement. Vous pouvez aussi personnaliser ces réglages en utilisant les boutons de modification des cycles.

- Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton de la modification souhaitée jusqu'à ce que le voyant lumineux correspondant au réglage désiré s'allume.
- La laveuse ajuste automatiquement le niveau d'eau au type de brassée et à la taille de celle-ci afin d'offrir de meilleurs résultats et une efficacité maximale.
- Il s'agit d'une laveuse à haute efficacité, et les niveaux d'eau peuvent être beaucoup plus bas que prévu. Ceci est normal et les résultats de nettoyage et de rinçage ne seront pas compromis.

• Hot	• High	• Heavy
• Warm	• Medium	• Normal
• Tap Cold	• Low	• Light
Temp.	Spin <small>*Spin Only</small>	Soil

### REMARQUE

- Le voyant à DEL situé à côté du réglage s'allume lorsque le réglage est sélectionné.
- Dans le but de protéger vos vêtements, les cycles n'offrent pas tous les mêmes réglages (température de lavage, vitesse d'essorage, niveau de saleté et options).
- Si un réglage sélectionné n'est pas autorisé pour le cycle choisi, un carillon retentira deux fois et le voyant à DEL ne s'allumera pas.
- Suivez les instructions des étiquettes d'entretien des tissus sur les vêtements pour obtenir des résultats optimaux.

### Temp. (Température)

Assurez-vous que la température de lavage est appropriée pour le type de brassée que vous désirez laver.

- Appuyez sur le bouton **Temp. (Température)** à plusieurs reprises pour sélectionner la combinaison de température de lavage et de rinçage pour le cycle sélectionné.
- Tous les rinçages se font à l'eau froide.
- Les rinçages à l'eau froide consomment moins d'énergie. La température actuelle du rinçage à

l'eau froide dépend de la température de l'eau froide qui sort du robinet.

### Spin (Vitesse d'essorage)

Des vitesses d'essorage élevées extraient plus d'eau des vêtements, ce qui réduit le temps de séchage et économise l'énergie.

- Appuyez sur le bouton **Spin (Vitesse d'essorage)** à plusieurs reprises jusqu'à ce que la vitesse souhaitée soit sélectionnée.
- Certains tissus, comme les tissus délicats, exigent une vitesse d'essorage lente.

### Spin Only (Essorage seulement)

Cette option essore la brassée sans passer par le cycle de lavage ou de rinçage. Ceci est utile pour essorer des articles lavés à la main.

- Appuyez sur le bouton **Spin (Vitesse d'essorage)** et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes.

### Soil (Saleté)

Choisir le réglage du niveau de saleté va modifier la durée du cycle ou les actions de lavage.

- Appuyez sur le bouton **Soil (Saleté)** jusqu'à ce que le niveau désiré de saleté soit sélectionné.
- Le réglage saleté **Heavy (Très sale)** peut augmenter la durée du cycle. Le réglage saleté **Light (Peu sale)** peut réduire la durée du cycle.

## Autres options et fonctionnalités

Votre laveuse dispose de plusieurs options de cycle supplémentaires afin de personnaliser les cycles et de répondre à vos besoins particuliers.

- Choisissez l'option souhaitée après avoir sélectionné le cycle et les réglages désirés.

### REMARQUE

- Le voyant à DEL de l'option s'allume lorsque l'option est sélectionnée.
- Pour protéger vos vêtements, certaines options ne sont pas disponibles pour certains cycles.
- Si une option sélectionnée n'est pas autorisée pour le cycle choisi, un carillon retentira deux fois et le voyant à DEL ne s'allumera pas.

### Cold Wash (Lavage à l'eau froide)

Appuyez sur le bouton **Cold Wash (Lavage à l'eau froide)** (lavage à l'eau froide) pour économiser de

l'énergie en utilisant de l'eau froide. Cela augmentera les temps de lavage et de rinçage pour maintenir les performances de lavage.

- L'ajout de cette option augmentera le temps de lavage de plusieurs minutes.
- Pour obtenir des résultats de lavage optimaux, sélectionnez cette option seulement lorsque vous lavez de petites brassées (moins de 8 livres).

### Signal (Tonalité)

La laveuse joue une mélodie à la fin du cycle de lavage. Les boutons produisent un son quand on appuie dessus. Utilisez ce bouton pour activer ou désactiver la mélodie et la tonalité des boutons.

- Pour activer ou désactiver cette fonction, appuyez sur le bouton **Cold Wash (Lavage à l'eau froide)** et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes.

### Delay Wash (Lavage différé)

Lorsque vous avez sélectionné le cycle et les autres réglages, appuyez sur le bouton **Delay Wash (Lavage différé)** pour retarder le début du cycle de lavage.

- Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, vous retardez le lavage d'une heure; vous pouvez le retarder jusqu'à un maximum de 19 heures.
- Une fois le délai désiré réglé, appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** pour démarrer le délai.

---

#### REMARQUE

- Si vous n'appuyez pas sur le bouton **Démarrer/pause** pour commencer la mise en marche différée, la laveuse s'arrêtera automatiquement après un certain temps et tous les réglages de cycle seront perdus.
- 

### Extra Rinse (Rinçage supplémentaire)

Cette option ajoute un rinçage supplémentaire au cycle sélectionné. Utilisez cette option pour veiller à ce que les tissus ne contiennent plus de résidus de détergent ou de javellisant.

- Appuyez sur le bouton **Extra Rinse (Rinçage supplémentaire)** pour ajouter d'autres rinçages au cycle.

### Pre-wash (Utilisation de l'option de pré-lavage)

Cette option ajoute un pré-lavage (d'une durée d'environ **15 à 17 minutes**) afin d'améliorer les performances de nettoyage des vêtements très sales ou tachés.

---

#### REMARQUE

- Si vous sélectionnez l'option **Pre-wash (Pré-lavage)** après avoir mis le détergent directement dans le tambour, le détergent risque d'être emporté, ce qui diminuera l'efficacité du lavage.
- 

### Rinçage et essorage

Sélectionnez ce cycle pour rincer et essorer une brassée séparément d'un cycle ordinaire. Cela peut être utile pour empêcher les nouvelles taches d'intégrer les tissus.

- 1 Appuyez sur le bouton **Marche/arrêt** pour allumer la laveuse.
  - Ne sélectionnez pas un cycle.
- 2 Appuyez sur le bouton **Rinse+Spin (Rinçage et essorage)**.
  - Vous pouvez modifier la vitesse d'essorage en appuyant sur le bouton **Spin (Vitesse d'essorage)**.
- 3 Appuyez sur le bouton **Démarrer/pause**.

### Control Lock (Verrouillage des commandes)

Utilisez cette fonction pour désactiver les commandes. Elle peut empêcher les enfants de modifier les cycles ou de mettre cette laveuse en marche.

---

#### REMARQUE

- La fonctionnalité ne verrouille pas la porte.
- Une fois cette fonction réglée, tous les boutons sont verrouillés sauf le bouton **Marche/arrêt**.
- Lorsque les commandes sont verrouillées, [L] et le temps restant s'affichent tour à tour pendant le cycle de lavage.
- Le fait de couper l'alimentation ne réinitialisera pas la fonctionnalité. Vous devez désactiver la

fonctionnalité pour pouvoir accéder à d'autres fonctionnalités et options.

## Verrouillage/déverrouillage du panneau de commande

- 1 Mettez l'appareil en marche.
- 2 Appuyez sur le bouton **Rinse+Spin (Rinçage et essorage)** et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes pour activer ou désactiver cette fonctionnalité.
  - Lorsque la fonction est désactivée, un signal sonore se fait entendre et le temps restant du cycle en cours réapparaît dans l'affichage.

## Spin Only (Essorage seulement)

Utilisez cette option pour essorer les vêtements et évacuer l'eau de la cuve.

- Utilisez cette option pour évacuer l'eau si le cycle de lavage est interrompu par une panne de courant ou pour essorer les articles lavés à la main.
- 1 Appuyez sur le bouton **Marche/arrêt** pour allumer la laveuse.
    - Ne sélectionnez pas un cycle.
  - 2 Appuyez sur le bouton **Spin (Vitesse d'essorage)** et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes.
    - Vous pouvez modifier la vitesse d'essorage en appuyant sur le bouton **Spin (Vitesse d'essorage)**.
  - 3 Appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** pour lancer le cycle.

# FONCTIONS INTELLIGENTES

## Utilisation de l'application LG ThinQ

L'application **LG ThinQ** vous permet de communiquer avec l'appareil à l'aide d'un téléphone intelligent.

### Caractéristiques de l'application LG ThinQ

- **Smart Diagnosis<sup>MC</sup>**
  - Cette fonction fournit des renseignements utiles pour diagnostiquer et résoudre les problèmes avec l'appareil en se basant sur le profil d'utilisation.

### Installation de l'application LG ThinQ

À partir d'un téléphone intelligent, cherchez l'application **LG ThinQ** dans la boutique Google Play ou l'App Store d'Apple. Suivez les directives pour télécharger et installer l'application.

## Fonctionnalité Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

Utilisez cette fonctionnalité pour vous aider à diagnostiquer et à résoudre les problèmes qu'éprouve votre appareil.

### REMARQUE

- Pour des raisons ne relevant pas du contrôle de LGE, le service pourrait ne pas fonctionner en raison de facteurs externes, notamment la disponibilité du Wi-Fi, la connexion Wi-Fi, la politique de la boutique d'applications ou la disponibilité de l'application.
- La fonctionnalité pourrait être modifiée sans préavis et pourrait avoir une apparence différente selon votre emplacement.

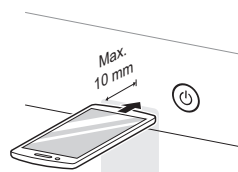
### Utilisation de la fonctionnalité de diagnostic sonore pour diagnostiquer les problèmes

Suivez les instructions ci-dessous pour utiliser la fonctionnalité de diagnostic sonore.

- Lancez l'application **LG ThinQ** et sélectionnez la fonctionnalité **Smart Diagnosis<sup>MC</sup>** qui se trouve

dans le menu. Suivez les instructions relatives au diagnostic sonore indiquées dans l'application **LG ThinQ**.

- 1 Appuyez sur le bouton **Marche/arrêt** pour allumer l'appareil.
  - N'appuyez pas sur les autres touches.
- 2 Placez le microphone de votre téléphone intelligent tout près du bouton **Marche/arrêt**.



- 3 Maintenez le bouton **Temp. (Température)** enfoncé pendant **trois secondes** ou jusqu'à ce qu'un son se fasse entendre. Tenez le microphone de votre téléphone intelligent près du bouton **Marche/arrêt** jusqu'à ce que le transfert des données soit terminé.
  - Maintenez votre téléphone intelligent en place jusqu'à ce que le transfert des données soit terminé. Le temps restant pour le transfert des données s'affiche à l'écran.
- 4 Une fois le transfert des données terminé, le diagnostic s'affichera dans l'application.

### REMARQUE

- Pour obtenir des résultats optimaux, évitez de bouger votre téléphone intelligent pendant la transmission sonore.

# ENTRETIEN

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures, lisez tout ce manuel d'utilisation, y compris les **DIRECTIVES DE SÉCURITÉ**, avant d'utiliser cet appareil.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer pour éviter tout risque de décharge électrique. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves, un incendie, une décharge électrique ou la mort.
- N'utilisez pas de substances volatiles (benzène, diluant à peinture, alcool, acétone, etc.), de nettoyeurs abrasifs ou de détergents contenant des composants chimiques forts lors du nettoyage de l'appareil. Vous risqueriez de provoquer une décoloration, d'endommager l'appareil ou de provoquer un incendie.
- Certaines pièces internes qui ne sont pas mises à la terre intentionnellement posent un risque de décharge électrique durant l'entretien seulement. Remarque à l'intention du personnel d'entretien – Évitez tout contact avec les pièces suivantes lorsque l'appareil est sous tension : la pompe, la soupape, le moteur et le panneau de commande.

## Nettoyage régulier

### Entretien après un lavage

Après la fin du cycle, essuyez la porte et l'intérieur du joint de la porte pour enlever l'humidité.

- Essuyez le bâti de la laveuse avec un linge sec pour enlever l'humidité.
- Laissez la porte ouverte pour que l'intérieur du tambour sèche.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques n'entrent pas dans le tambour. Utilisez la fonctionnalité **Control Lock (Verrouillage des commandes)** si nécessaire pour empêcher les enfants de démarrer accidentellement un cycle de lavage.

## Nettoyage de l'extérieur

Bien entretenir votre laveuse peut prolonger sa durée de vie.

### Porte :

Lavez avec un linge humide l'extérieur et l'intérieur, et asséchez ensuite avec un linge doux.

### Extérieur :

- Essuyez immédiatement toute éclaboussure.
- Essuyez avec un linge humide.
- Ne touchez pas la surface ou l'écran avec des objets coupants.

## Entretien périodique

- Utilisez une serviette ou un linge doux pour essuyer le tour de l'ouverture de la porte et le hublot de la porte.
- Retirez toujours les articles de la laveuse aussitôt que le cycle est terminé. Laisser des articles humides dans la laveuse peut causer des plis, le transfert de couleurs et des odeurs.

## Nettoyage du tambour

Au fil du temps, des résidus peuvent s'accumuler dans le tambour, ce qui entraîne la formation de moisissure ou d'une odeur de moisi. Exécutez le cycle **Tub Clean (Nettoyage de la cuve)** chaque mois pour éliminer les résidus et prévenir les odeurs.

## REMARQUE

- Assurez-vous d'exécuter le cycle **Tub Clean (Nettoyage de la cuve)** uniquement lorsque le tambour est vide. Ne placez jamais d'articles dans la cuve pendant l'utilisation de ce cycle. Les vêtements pourraient être endommagés ou contaminés par des produits de nettoyage.
- Exécutez le cycle plus souvent en cas d'utilisation intensive ou si des odeurs sont déjà présentes.
- S'il y a déjà de la moisissure ou si vous sentez déjà une odeur de moisi, exécutez ce cycle une fois par semaine pendant trois semaines consécutives.

- 1 Retirez tous les articles du tambour.

## 2 Ajoutez des agents de nettoyage.

Nettoyant	Instructions
Nettoyant pour tambour	Ajoutez-le au compartiment principal de détergent du distributeur de détergent.
Produit détartrant	
Javellisant chloré liquide	Ajoutez-le au compartiment de javellisant du distributeur de détergent.
Nettoyant en poudre	Retirez le contenant à détergent liquide avant de le mettre dans le compartiment à détergent principal.
Pastilles nettoyantes	Placez directement dans le tambour de la laveuse.

- Pour les autres produits de nettoyage du tambour, suivez les directives et les recommandations du fabricant.
- Ne dépassez pas la ligne de remplissage maximal quand vous ajoutez un javellisant ou des nettoyants en poudre. Le détergent en poudre pourrait rester dans le tambour après le lavage.

## 3 Fermez la porte et appuyez sur le bouton **Marche/arrêt**.

## 4 Sélectionnez le cycle **Tub Clean (Nettoyage de la cuve)** et appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** pour lancer le cycle.

## 5 Lorsque le cycle est terminé, ouvrez la porte et laissez sécher complètement l'intérieur du tambour.

### AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques n'entrent pas dans le tambour. Utilisez la fonctionnalité **Control Lock (Verrouillage des commandes)** si nécessaire pour empêcher les enfants de démarrer accidentellement un cycle de lavage.

### REMARQUE

- Si vous utilisez un détartrant ou un nettoyant pour tambour pendant le cycle **Tub Clean (Nettoyage de la cuve)**, utilisez l'option **Rinse+Spin (Rinçage et essorage)** pour rincer le

tambour de la laveuse avant de commencer votre prochain cycle de lavage.

### Alerte automatique de nettoyage de la cuve

Lorsque l'appareil est sous tension et que le message **EcL** clignote à l'écran, cela signifie que le tambour a besoin d'être nettoyé. Utilisez le cycle **Tub Clean (Nettoyage de la cuve)** pour nettoyer le tambour de la laveuse. La fréquence de l'alerte automatique dépend du nombre d'utilisations de la laveuse. Toutefois, le message s'affiche normalement après un ou deux mois.

### Nettoyage des dépôts minéraux

Si votre eau est dure, des dépôts minéraux peuvent s'accumuler sur les composants internes de la laveuse. Nettoyez régulièrement les dépôts minéraux sur les composants internes pour prolonger la durée de vie de la laveuse. L'utilisation d'un adoucisseur d'eau est recommandée si votre eau est dure.

- Utilisez un produit détartrant pour enlever les dépôts minéraux visibles sur le tambour de la laveuse.
- Après chaque détartrage, démarrez toujours le cycle **Tub Clean (Nettoyage de la cuve)** avant de laver des vêtements.
- Les dépôts minéraux et autres taches peuvent être enlevés du tambour en acier inoxydable avec un linge doux trempé dans un produit nettoyant pour acier inoxydable.
- N'utilisez pas de laine d'acier ni de nettoyants abrasifs.

### Laissez la porte ouverte

Après avoir utilisé la laveuse, laissez la porte ouverte pendant la nuit afin de permettre à l'air de circuler et de sécher le tambour. Cela aidera à prévenir les odeurs.

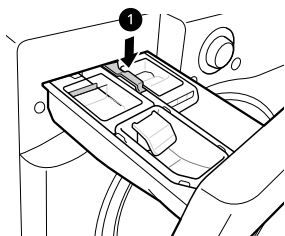
### Nettoyage du tiroir du distributeur

Le fait de laisser du détergent dans le tiroir du distributeur de détergent pendant une période prolongée ou d'utiliser la laveuse pendant longtemps peut causer une accumulation de résidus dans le tiroir du distributeur de détergent. Retirez et nettoyez le tiroir du distributeur de détergent **une ou deux fois par mois**.

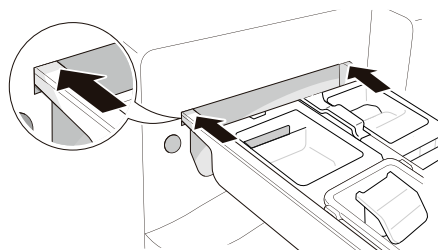
**⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne vaporisez pas d'eau à l'intérieur de la laveuse. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou une décharge électrique.

- 1 Éteignez la laveuse et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Tirez le tiroir jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- 3 Appuyez fortement sur le bouton de désengagement **1** et sortez complètement le tiroir.



- 4 Retirez les insertions du tiroir.
- 5 Nettoyez les insertions et le tiroir à l'eau tiède.
  - Utilisez un chiffon doux ou une brosse pour nettoyer et enlever les résidus.
  - N'utilisez pas de savon pour nettoyer le tiroir et les insertions.
- 6 Essuyez toute trace d'humidité avec une serviette ou un linge sec après le nettoyage.
- 7 Nettoyez la cavité de l'ouverture du tiroir avec une petite brosse non métallique. Retirez tous les résidus logés dans les parties supérieures et inférieures de la cavité.
- 8 Remplacez le tiroir.

**Nettoyage du joint de la porte**

Nettoyez le joint de la porte **une fois par mois** pour prévenir l'accumulation de saleté.

**⚠ MISE EN GARDE**

- Le nettoyage du joint de la porte avec du javellisant non dilué pourrait altérer le joint de la porte et endommager les pièces de la laveuse. Vous devez ajouter de l'eau au javellisant avant de vous en servir.

- 1 Portez des gants de caoutchouc et des lunettes de protection.
- 2 Diluez 3/4 tasse (177 ml) de javellisant chloré liquide dans 3,8 l (1 gallon) d'eau.
- 3 Essuyez les pourtours du joint de la porte.
  - Trempez une éponge ou un linge doux dans cette solution diluée et essuyez partout autour du joint de la porte.
- 4 Après le nettoyage, essuyez l'humidité avec une serviette ou un tissu sec.
- 5 Laissez la porte ouverte pour permettre au joint de la porte de sécher complètement.

**Nettoyage des filtres d'arrivée d'eau**

Si la laveuse ne se remplit pas correctement, un code d'erreur s'affichera à l'écran. Les grilles des filtres de la soupape d'arrivée sont peut-être bouchées par des dépôts minéraux causés par de l'eau dure, des sédiments ou d'autres débris provenant du système d'approvisionnement en eau.

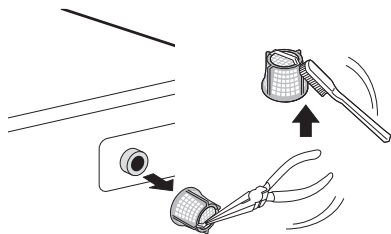
**⚠ AVERTISSEMENT**

- Les grilles d'arrivée protègent les pièces délicates de la soupape d'arrivée afin qu'elles ne soient pas endommagées par des particules qui pourraient entrer dans les soupapes lors de l'approvisionnement en eau. Le fait de faire fonctionner la laveuse sans ces filtres peut entraîner l'ouverture continue d'une soupape et provoquer des inondations et des dommages matériels.

**⚠ MISE EN GARDE**

- N'utilisez pas la laveuse sans ces filtres d'arrivée, car cela entraînera des fuites et un dysfonctionnement.
- Si votre eau est dure, les filtres d'arrivée d'eau pourraient devenir bouchés par l'accumulation de minéraux et nécessiter d'être nettoyés plus souvent.

- 1 Éteignez la laveuse et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Fermez les robinets d'eau chaude et d'eau froide.
- 3 Dévissez les tuyaux d'eau chaude et d'eau froide de l'arrière de la laveuse.
- 4 Enlevez soigneusement les filtres des soupapes d'eau.
  - Utilisez des pinces pour retirer les filtres des soupapes d'eau.



- 5 Enlevez les objets étrangers et faites tremper les filtres dans du vinaigre blanc ou dans un produit détartrant.
  - Si vous utilisez un produit détartrant, suivez les directives du fabricant. Faites bien attention de ne pas endommager les filtres en les nettoyant.

- 6 Rincez les filtres abondamment et remettez-les en place en appuyant dessus.
- 7 Purgez et raccordez ensuite les tuyaux d'eau.
  - Avant de remettre les tuyaux d'arrivée d'eau en place, purgez-les en y faisant couler plusieurs gallons d'eau dans une chaudière ou un drain, préférablement avec les robinets complètement ouverts pour obtenir une pression d'eau maximale.

**REMARQUE**

- Le message d'erreur ! E peut clignoter sur l'afficheur lorsque la pression de l'eau est faible ou qu'un filtre d'arrivée est obstrué par de la saleté. Nettoyez le filtre d'arrivée.

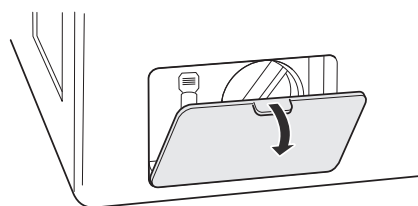
**Nettoyage du filtre de la pompe de vidange**

La laveuse ne réussit pas à bien évacuer l'eau si le filtre de la pompe de vidange est obstrué. Nettoyez périodiquement le filtre de vidange pour empêcher qu'il se bouche avec des objets étrangers.

**⚠ AVERTISSEMENT**

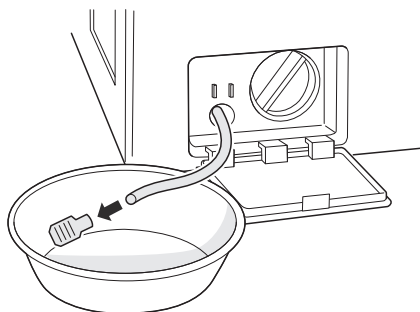
- Ouvrir le filtre de vidange causera un déversement d'eau si le tambour de la laveuse en contient. Utilisez un seau si le tambour n'est pas complètement vidé avant d'ouvrir le filtre de vidange.
- L'utilisation de la laveuse sans le filtre de vidange ou avec un filtre de vidange mal assemblé peut provoquer des fuites ou un dysfonctionnement de la laveuse.

- 1 Éteignez la laveuse et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Ouvrez le couvercle du filtre de la pompe de vidange.

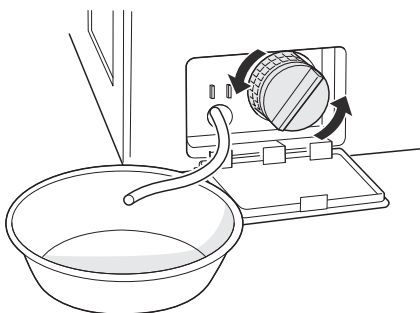
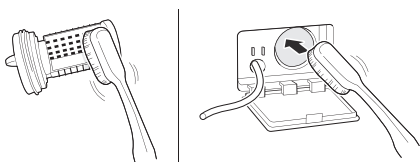
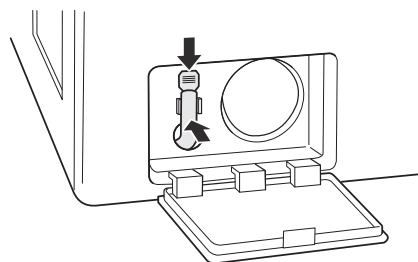
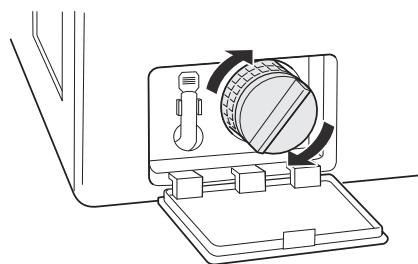



**3** Évacuez toute l'eau qui reste.

- Détachez le tuyau de vidange et enlevez le bouchon du tuyau pour évacuer l'eau restante.

**4** Enlevez le filtre de la pompe.

- Dévissez le filtre de la pompe dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer.

**5** Nettoyez le filtre de la pompe et l'ouverture.**6** Remplacez le bouchon sur le tuyau de vidange et rattachez le tuyau de vidange.**7** Insérez le filtre de la pompe de vidange et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.**8** Refermez le couvercle du filtre de la pompe de vidange.**REMARQUE**

- Un message  clignote sur l'affichage quand le filtre de la pompe de vidange est bouché par une accumulation de particules. Nettoyez le filtre de la pompe de vidange.

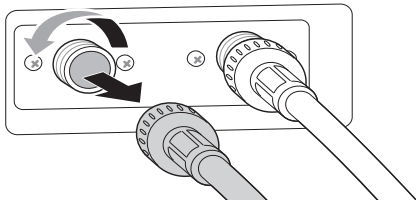
**Entretien dans les climats froids****Entreposage de la laveuse**

Si vous prévoyez ne pas utiliser la laveuse pendant une période prolongée et si elle se trouve dans une zone susceptible d'être exposée à des températures sous le point de congélation, procédez comme suit pour prévenir les dommages à la laveuse.

**REMARQUE**

- Assurez-vous que le tambour est vide avant de suivre ces étapes.

- 1 Éteignez la laveuse et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Fermez les robinets d'eau.
- 3 Débranchez les tuyaux d'arrivée d'eau et évacuez l'eau des tuyaux.



- 4 Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique correctement mise à la terre.
- 5 Versez un 1 gallon de produit antigel non toxique pour véhicules récréatifs dans le tambour vide et fermez la porte.
  - N'utilisez jamais de produit antigel pour automobiles.
- 6 Allumez la laveuse et appuyez sur le bouton **Spin (Vitesse d'essorage)**.
- 7 Appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** pour activer la pompe de vidange pendant **1 minute**.
  - Cette procédure évacue une partie du produit antigel, mais en laisse assez pour protéger la laveuse contre le gel.
- 8 Éteignez la laveuse et débranchez le cordon d'alimentation.
- 9 Essayez l'intérieur du tambour avec un chiffon doux et fermez la porte.
- 10 Entrez la laveuse à la verticale.

- 11 Enlevez les insertions du distributeur. Évacuez toute l'eau qui reste dans les compartiments et laissez-les sécher.
- 12 Pour retirer le produit antigel de la laveuse après l'entreposage, faites un cycle **Rinse+Spin (Rinçage et essorage)** avec du détergent.
  - N'ajoutez pas de vêtements pour ce cycle.

### Lorsque les tuyaux d'arrivée d'eau sont gelés

- 1 Éteignez la laveuse et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Fermez les robinets raccordés aux tuyaux d'arrivée d'eau.
- 3 Versez de l'eau chaude sur les robinets gelés pour dégeler les tuyaux d'arrivée d'eau, puis enlevez ces derniers.
- 4 Plongez les tuyaux d'arrivée d'eau dans de l'eau chaude pour les décongeler.
- 5 Raccordez les tuyaux d'arrivée d'eau aux arrivées d'eau de la laveuse et aux robinets.
  - Consultez la section **Raccordement des tuyaux d'arrivée d'eau** pour obtenir plus de détails.
- 6 Ouvrez les robinets.
- 7 Appuyez sur le bouton **Marche/arrêt** pour allumer la laveuse.
- 8 Appuyez sur le bouton **Spin (Vitesse d'essorage)** pour utiliser uniquement le cycle d'essorage pour le drainage et l'essorage.
- 9 Appuyez sur le bouton **Démarrer/pause**.

## Lorsque le tuyau de vidange est gelé

- 1** Versez de l'eau chaude dans le tambour de la laveuse et fermez la porte.
- 2** Attendez pendant **une à deux heures**.
- 3** Appuyez sur le bouton **Marche/arrêt**.
- 4** Appuyez sur le bouton **Spin (Vitesse d'essorage)** pour utiliser uniquement le cycle d'essorage pour le drainage et l'essorage.
- 5** Appuyez sur le bouton **Démarrer/pause** pour vous assurer que l'eau est bien évacuée.

# DÉPANNAGE

## Avant d'appeler le réparateur

La laveuse est dotée d'un système de surveillance automatique des erreurs qui détecte et diagnostique très tôt les problèmes. Si la laveuse ne fonctionne pas correctement ou ne fonctionne pas du tout, vérifiez ce qui suit avant d'appeler un technicien.

### FAQ

**Q : Pourquoi ma laveuse produit-elle des forts bruits de claquement quand elle se remplit d'eau?**

**R :** Il s'agit en fait d'un problème avec la plomberie de votre maison. Quand la soupape d'eau de la laveuse se ferme, cela peut faire bouger les tuyaux dans votre maison, et le résultat est un fort bruit de claquement. Cet effet, appelé coup de bélier, peut être réduit en installant un dispositif antibélier. Vous pouvez vous procurer des antibéliers dans une quincaillerie ou un magasin de bricolage pour la maison à proximité.

**Q : Pourquoi y a-t-il si peu d'eau dans ma laveuse? Comment cela peut-il laver les vêtements?**

**R :** Les laveuses HE (haute efficacité) sont conçues pour laver correctement votre lessive tout en utilisant une quantité minimale d'eau et d'énergie. Parce que le volume d'eau est bas, la petite quantité de détergent utilisée est plus concentrée dans l'eau, ce qui donne un excellent rendement au lavage.

**Q : Lorsque j'appuie sur un bouton, pourquoi la sècheuse émet-elle un son sans que rien ne se produise?**

**R :** La fonctionnalité **Control Lock (Verrouillage des commandes)** est activée. Pour la désactiver, mettez la laveuse sous tension, puis appuyez sur le bouton **Control Lock (Verrouillage des commandes)** et maintenez-le enfoncé pendant **trois secondes**.

**Q : Où dois-je verser les produits de lessive en poudre lorsque je fais mon lavage?**

**R :** Si vous utilisez du détergent à lessive en poudre, mettez-le dans le compartiment principal du distributeur de détergent après avoir enlevé l'insertion pour le détergent liquide. Les détergents en poudre ou les agents de blanchiment en poudre non décolorants doivent être mis directement dans le tambour. Ces produits peuvent être mis dans le tambour vide avant le chargement des articles ou sur les articles déposés dans la laveuse.

## Messages d'erreur

Symptômes	Causes possibles et solutions
I E ERREUR D'ENTRÉE D'EAU	<b>Les robinets d'entrée d'eau ne sont pas complètement ouverts.</b> • Assurez-vous que les robinets d'entrée d'eau sont complètement ouverts.
	<b>Les tuyaux d'entrée d'eau sont pliés, pincés ou écrasés.</b> • Assurez-vous que les tuyaux ne sont pas pliés, pincés ou écrasés derrière ou sous la laveuse. Faites attention lorsque vous déplacez la laveuse pendant le nettoyage ou l'entretien.
	<b>Les filtres d'entrée d'eau sont bouchés.</b> • Nettoyez les filtres d'entrée. Consultez la partie <b>ENTRETIEN</b> .

Symptômes	Causes possibles et solutions
I E ERREUR D'ENTRÉE D'EAU	<b>La pression d'eau de la résidence est trop faible.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez un autre robinet pour vous assurer que la pression d'eau de la maison est adéquate et que le débit n'est pas restreint.</li> <li>• Débranchez les tuyaux d'entrée d'eau de la laveuse et faites couler quelques gallons d'eau dans les tuyaux pour rincer les saletés qui pourraient s'y trouver.</li> <li>• Si le débit est trop faible, communiquez avec un plombier pour faire réparer les conduites d'alimentation en eau.</li> </ul>
	<b>L'alimentation d'eau est connectée avec des boyaux antifuite.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'utilisation de tuyaux de limitation des fuites n'est pas recommandée. Ces tuyaux peuvent s'activer faussement et empêcher la laveuse de se remplir.</li> </ul>
UE ERREUR RELATIVE À UN DÉSÉQUILIBRE	<b>La brassée est trop petite.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajoutez des articles supplémentaires pour permettre à la laveuse d'équilibrer la brassée.</li> </ul>
	<b>Des articles lourds sont mélangés avec des articles légers.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Essayez toujours de laver des articles d'un poids similaire pour permettre à la laveuse de distribuer la charge uniformément durant l'essorage.</li> </ul>
	<b>La brassée est déséquilibrée.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Redistribuez manuellement la brassée si les articles se sont enchevêtrés et empêchent le bon fonctionnement du rééquilibrage automatique.</li> </ul>
dE, dE 1, dE2, dE4 ERREUR D'OUVERTURE DE LA PORTE	<b>La porte n'est pas bien fermée.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermez bien la porte. Si le message continue à apparaître, débranchez le cordon d'alimentation et appelez un technicien.</li> </ul>
QE ERREUR D'ÉVACUATION D'EAU	<b>Le tuyau de vidange est écrasé, pincé ou bouché.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas obstrué et qu'il n'est pas pincé derrière ou sous la laveuse.</li> </ul>
	<b>L'extrémité du tuyau de vidange se trouve à plus de 2,4 m (96 po) au-dessus de la partie inférieure de la laveuse.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Déplacez l'extrémité du boyau d'évacuation de façon à ce qu'il ne se trouve pas à une hauteur de plus de <b>2,4 m (96 po)</b>.</li> </ul>
LE ERREUR LIÉE AU CAPTEUR DE TEMPÉRATURE	<b>Erreur de commande.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Débranchez la laveuse et attendez 60 minutes. Rebranchez l'alimentation et réessayez.</li> <li>• Si le code d'erreur s'affiche toujours, contactez un technicien.</li> </ul>
FE ERREUR DE DÉBORDEMENT	<b>Le niveau d'eau est trop élevé en raison d'une soupape défectueuse.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermez les robinets, débranchez la laveuse et appelez un technicien.</li> </ul>
PE ERREUR DE CAPTEUR DE PRESSION	<b>Le capteur de niveau d'eau ne fonctionne pas correctement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermez les robinets, débranchez la laveuse et appelez un technicien.</li> </ul>
LE ERREUR DE VERROUILLAGE DU MOTEUR	<b>Une erreur de moteur s'est produite.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Laissez la laveuse reposer pendant 30 minutes et redémarrez le cycle.</li> <li>• Si le code d'erreur s'affiche toujours, contactez un technicien.</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Sud</b> <b>QUANTITÉ EXCESSIVE DE BULLES DÉTECTÉE</b>	<b>Le détergent produit trop de bulles</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'ajoutez pas plus de détergent que la quantité recommandée par le fabricant.</li> <li>• Pour éliminer les bulles, mettez la laveuse hors tension puis sous tension, puis lancez le cycle <b>Rinse+Spin (Rinçage et essorage)</b>.</li> <li>• Si une trop grande quantité de mousse est détectée pendant l'essorage, la laveuse s'arrête pour éviter toute fuite.</li> </ul>
<b>PF</b> <b>PANNE DE COURANT</b>	<b>Une panne de courant ou une alimentation en électricité inadéquate ont pu se produire pendant le fonctionnement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur le bouton <b>Démarrer/pause</b> pour redémarrer le cycle.</li> </ul>
<b>FF</b> <b>ERREUR CAUSÉE PAR LE FROID</b>	<b>Le tuyau d'arrivée, le tuyau de vidange ou la pompe de vidange sont gelés.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultez la section <b>Entretien dans les climats froids</b>.</li> </ul>
<b>CL</b> <b>FONCTION CONTROL LOCK (VERROUILLAGE DES COMMANDES)</b>	<b>La fonctionnalité Control Lock (Verrouillage des commandes) est activée afin d'empêcher quiconque de modifier les cycles ou de faire fonctionner la laveuse.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Désactivez la fonction <b>Control Lock (Verrouillage des commandes)</b> dans le panneau de commande. Consultez la partie <b>Control Lock (Verrouillage des commandes)</b> dans la section <b>Options et fonctions supplémentaires</b>.</li> </ul>
<b>EcL</b> <b>ALARME DE NETTOYAGE DE LA CUVE</b>	<b>Il est temps de lancer le cycle Tub Clean (Nettoyage de la cuve).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il ne s'agit pas d'un code d'erreur. Il indique que le cycle <b>Tub Clean (Nettoyage de la cuve)</b> est en cours ou doit être exécuté pour nettoyer le tambour de la laveuse.</li> </ul>
<b>u5</b> <b>ERREUR DU CAPTEUR DE VIBRATION</b>	<b>Le capteur de vibration ne fonctionne pas bien.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Communiquez avec un centre de services.</li> </ul>

## Bruits

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Cliquètement</b>	<b>Un signal sonore se fait entendre lorsque la porte se verrouille et se déverrouille.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement normal</li> </ul>
<b>Vaporisation ou sifflement</b>	<b>Eau qui est distribuée ou qui circule durant le cycle.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement normal</li> </ul>
<b>Bourdonnement ou gargouillement</b>	<b>La pompe d'évacuation pompe l'eau de la laveuse quelques fois durant un cycle.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement normal</li> </ul>
<b>De l'eau qui remue</b>	<b>Un liquide dans l'anneau d'équilibrage autour du pulseur aide le panier à tourner en douceur.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement normal</li> </ul>
<b>Eau ajoutée après que la laveuse a déjà commencé à fonctionner</b>	<b>La laveuse s'adapte en fonction de la grosseur et du type de brassée, et rajoute plus d'eau au besoin.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement normal</li> </ul>
	<b>La brassée est peut-être déséquilibrée. Si la laveuse détecte que la brassée est déséquilibrée, elle arrête de fonctionner et se remplit pour redistribuer la charge.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement normal</li> </ul>
	<b>La laveuse dilue peut-être les additifs pour la lessive pour les ajouter à la brassée.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonctionnement normal</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Claquement et cliquetis</b>	<p><b>Des objets étrangers (p. ex. clés, pièces de monnaie ou épingles de sûreté) peuvent se retrouver dans le tambour ou la pompe.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrêtez la laveuse et vérifiez qu'il n'y a pas de corps étrangers dans le tambour et le filtre d'évacuation.</li> <li>• Si le bruit persiste après le redémarrage de la laveuse, communiquez avec un centre de service.</li> </ul>
<b>Bruit sourd</b>	<p><b>Les grosses brassées peuvent produire un bruit sourd.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est normal. Si le bruit persiste, la laveuse est probablement déséquilibrée. Arrêtez et redistribuez la brassée.</li> </ul>
	<p><b>La brassée est peut-être déséquilibrée.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suspendez le cycle et répartissez la brassée après le déverrouillage de la porte.</li> </ul>
<b>Bruit de vibrations</b>	<p><b>Il reste du matériel d'emballage sur la laveuse.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultez la partie <b>Déballage et retrait du matériel d'emballage</b> dans la section <b>INSTALLATION</b>.</li> </ul>
	<p><b>La brassée est peut-être mal distribuée dans le tambour.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suspendez le cycle et répartissez la brassée après le déverrouillage de la porte.</li> </ul>
	<p><b>Les pieds de nivellement ne sont pas tous fermement et également appuyés sur le plancher.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultez la partie <b>Mise à niveau de la laveuse</b> dans la section <b>INSTALLATION</b>.</li> </ul>
	<p><b>Le plancher n'est pas assez solide.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le plancher est solide et qu'il ne fléchit pas. Consultez la partie <b>Plancher</b> dans la section <b>INSTALLATION</b>.</li> </ul>
<b>Bruit de grincement</b>	<p><b>Il reste du matériel d'emballage sur la laveuse.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultez la partie <b>Déballage et retrait du matériel d'emballage</b> dans la section <b>INSTALLATION</b>.</li> </ul>
<b>Bruit de claquement lorsque la laveuse se remplit d'eau (coup de bélier).</b>	<p><b>La plomberie dans la maison bouge ou fléchit quand les soupapes d'eau dans la laveuse se referment.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le coup de bélier n'est pas le résultat d'un défaut de la laveuse. Installez des dispositifs antibéliers (achetés séparément dans une quincaillerie ou un centre de bricolage pour la maison) entre le boyau de remplissage et la laveuse pour les meilleurs résultats.</li> </ul>
	<p><b>La pression de l'arrivée d'eau dans la maison est très élevée.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez le régulateur de l'arrivée d'eau à une pression plus faible ou contactez un plombier.</li> </ul>

## Fonctionnement

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Fuite d'eau</b>	<p><b>Les tuyaux ne sont pas raccordés correctement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites, de fissures et de fentes dans les tuyaux et les raccords.</li> <li>• Vérifiez et serrez le raccordement des boyaux.</li> </ul>
	<p><b>Les tuyaux d'évacuation de la résidence sont bouchés.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La laveuse évacue l'eau très rapidement. Vérifiez si l'eau refoule du tuyau d'évacuation pendant l'évacuation de la cuve. Si vous voyez de l'eau qui sort du drain, vérifiez que le tuyau de vidange est correctement installé et assurez-vous qu'il n'y a pas de restrictions dans le drain.</li> <li>• Communiquez avec un plombier pour réparer le tuyau de vidange.</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Fuite d'eau</b>	<p><b>Le tuyau de vidange est sorti du raccord de vidange ou n'est pas inséré suffisamment loin.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fixez le boyau d'évacuation au boyau d'entrée ou au tuyau vertical pour l'empêcher de se déloger durant l'évacuation de la cuve.</li> <li>Pour les tuyaux d'évacuation plus petits, insérez le boyau d'évacuation dans le tuyau jusqu'à la bride du boyau d'évacuation. Pour les plus gros tuyaux d'évacuation, insérez le boyau d'évacuation dans le tuyau à une distance de un à deux pouces après la bride.</li> </ul> <p><b>Le détergent produit trop de bulles</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Un excès de bulles peut créer des fuites. Il peut être causé par le type et la quantité de détergent utilisé. Utilisez uniquement du détergent haute efficacité (HE). La quantité normale de détergent à utiliser est du quart (1/4) ou de la moitié (1/2) de la quantité maximale recommandée par le fabricant du détergent.</li> <li>Réduisez toujours la quantité de détergent pour une petite brassée ou une brassée d'articles légèrement sales, ou si l'eau est très douce.</li> <li>N'utilisez jamais plus que la quantité maximale recommandée par le fabricant du détergent.</li> </ul>
<b>Excès de bulles</b>	<p><b>Trop de détergent ou mauvais détergent</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les détergents HE sont conçus spécialement pour les laveuses haute efficacité et comportent des agents de réduction de bulles. Utilisez seulement du détergent comportant le logo Haute efficacité (HE).</li> <li>Consultez la partie <b>Usage du détergent</b>, dans la section <b>FONCTIONNEMENT</b> pour connaître les quantités de détergent à utiliser. Si la mousse ou les résidus de détergent continuent de vous causer des ennuis, ajoutez un rinçage supplémentaire.</li> </ul>
<b>La laveuse ne s'allume pas.</b>	<p><b>Le câble d'alimentation n'est pas correctement branché.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que le câble d'alimentation est branché sur une prise c.a. à 3 trous (mise à la terre) de 120 VCA/60 Hz.</li> </ul> <p><b>Un fusible de votre résidence est brûlé, un disjoncteur a été déclenché ou il y a une panne de courant.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible. N'augmentez pas la capacité du fusible. S'il s'agit d'un problème de surcharge du circuit, faites-le corriger par un électricien qualifié.</li> </ul>
<b>Le cycle de lavage prend plus de temps que d'habitude.</b>	<p><b>La laveuse ajuste automatiquement la durée du cycle en fonction de la charge, de la pression d'eau et des conditions de fonctionnement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>C'est normal. La laveuse ajuste automatiquement la durée du cycle afin d'optimiser les résultats pour le cycle sélectionné. La durée affichée n'est qu'une estimation. La durée réelle peut être différente.</li> </ul>
<b>Distribution incomplète ou aucune distribution de détergent</b>	<p><b>Les compartiments à détergent sont bouchés à cause d'un remplissage incorrect.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le détergent et les additifs sont placés dans les bons compartiments du distributeur.</li> <li>Pour tous les types de détergent, assurez-vous toujours que le tiroir du distributeur est complètement fermé avant le démarrage du cycle.</li> </ul> <p><b>Trop de détergent utilisé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la quantité suggérée de détergent est utilisée selon les recommandations du fabricant. Vous pouvez aussi diluer le détergent avec de l'eau jusqu'au niveau de remplissage maximal du compartiment pour éviter les obstructions. N'utilisez que des détergents HE (haute efficacité).</li> </ul> <hr/> <p><b>REMARQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez toujours aussi peu de détergent que possible. Les laveuses à haute efficacité (HE) n'ont besoin que d'une très petite quantité de détergent pour obtenir des résultats optimaux. Utiliser trop de détergent causera un lavage et un rinçage de mauvaise qualité et pourrait entraîner des odeurs dans la laveuse.</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Distribution incomplète ou aucune distribution de détergent</b>	<b>Approvisionnement en eau insuffisant</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que les robinets d'eau chaude et d'eau froide sont tous les deux complètement ouverts.</li> </ul>
	<b>Résidus normaux</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il est normal qu'une petite quantité de détergent demeure dans le distributeur. Si ces résidus s'accumulent, ils peuvent empêcher la distribution normale des produits. Consultez les directives de nettoyage.</li> </ul>
<b>La laveuse ne fonctionne pas.</b>	<b>Le panneau de contrôle s'est éteint après une période d'inactivité.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est tout à fait normal. Appuyez sur le bouton <b>Marche/arrêt</b> pour allumer la laveuse.</li> </ul>
	<b>La laveuse est débranchée.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché dans une prise électrique.</li> </ul>
	<b>L'approvisionnement en eau est fermé.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrez complètement le robinet d'eau froide et le robinet d'eau chaude.</li> </ul>
	<b>Les commandes ne sont pas réglées correctement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le cycle a été réglé correctement, fermez la porte et appuyez sur le bouton <b>Démarrer/pause</b> pour démarrer le cycle de lavage.</li> </ul>
	<b>La porte est ouverte.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermez la porte et assurez-vous que rien n'est coincé dans la porte, ce qui l'empêcherait de se fermer complètement.</li> </ul>
	<b>Le disjoncteur ou le fusible du circuit est déclenché ou brûlé.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les disjoncteurs et les fusibles de la maison. Remplacez les fusibles grillés ou remettez les disjoncteurs en place. La laveuse doit être branchée sur un circuit électrique indépendant.</li> </ul>
	<b>Vous n'avez pas appuyé sur le bouton Démarrer/pause après avoir réglé le cycle.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur le bouton <b>Marche/arrêt</b> puis resélectionnez le cycle souhaité et appuyez sur le bouton <b>Démarrer/pause</b>. Si vous n'appuyez pas sur le bouton <b>Démarrer/pause</b> dans un certain délai, la laveuse s'éteindra. (Le délai peut varier selon le modèle, et se situer entre 4 et 60 minutes.)</li> </ul>
	<b>La pression d'eau est très faible.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrez un autre robinet de votre résidence pour vérifier si la pression d'eau est adéquate.</li> </ul>
	<b>La laveuse est trop froide.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la laveuse a été exposée à des températures sous le point de congélation pendant une longue période, laissez-la se réchauffer avant d'appuyer sur le bouton <b>Marche/arrêt</b>. Sinon, l'écran ne s'allumera pas.</li> </ul>
<b>La laveuse s'arrête pendant quelques minutes, puis redémarre.</b>	<b>Un dispositif de protection du moteur a été activé afin d'éviter la surchauffe du moteur.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ceci est normal. Si le dispositif de protection du moteur s'active, la laveuse s'arrête pendant quelques minutes, puis redémarre.</li> </ul>
<b>La cuve ne se remplit pas correctement.</b>	<b>Le filtre est obstrué.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que les filtres d'entrée des soupapes d'entrée d'eau ne sont pas bouchés. Reportez-vous à la partie <b>Nettoyage des filtres d'entrée d'eau</b> dans la section <b>ENTRETIEN</b>.</li> </ul>
	<b>Les boyaux d'entrée d'eau sont peut-être écrasés.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si les boyaux d'entrée d'eau sont écrasés ou bouchés.</li> </ul>
	<b>Efficacité énergétique</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il s'agit d'une laveuse à haute efficacité (HE). Par conséquent, les réglages du niveau d'eau de cette laveuse peuvent être différents de ceux des laveuses classiques.</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>La cuve ne se remplit pas correctement.</b>	<b>Approvisionnement en eau insuffisant</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que les robinets d'eau chaude et d'eau froide sont tous les deux complètement ouverts.</li> </ul>
	<b>La porte de la laveuse est ouverte.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermez la porte et assurez-vous que rien n'est coincé dans la porte, ce qui l'empêcherait de se fermer complètement.</li> </ul>
	<b>Le niveau d'eau est trop bas.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normalement, l'eau ne recouvre pas les vêtements. Le niveau de remplissage est optimisé en fonction du mouvement de lavage pour offrir des résultats de lavage optimaux.</li> </ul>
<b>L'eau dans la laveuse ne s'écoule pas ou s'écoule lentement.</b>	<b>Le tuyau de vidange est écrasé, pincé ou bouché.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas obstrué et qu'il n'est pas pincé derrière ou sous la laveuse.</li> </ul>
	<b>L'extrémité du tuyau de vidange se trouve à plus de 2,4 m (96 po) au-dessus de la partie inférieure de la laveuse.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Déplacez l'extrémité du tuyau de vidange de façon à ce qu'il ne se trouve pas à une hauteur de plus de 2,4 m (96 po). Pour une performance optimale, l'extrémité du tuyau de vidange ne doit pas être plus haut que 168 cm (66 po).</li> </ul>
<b>Le javellisant n'est pas distribué.</b>	<b>Le couvercle du distributeur de javellisant n'est pas correctement installé (sur certains modèles).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le couvercle du javellisant est correctement installé et s'est bien mis en place avant le début du cycle.</li> </ul>
	<b>Le distributeur de javellisant est sale ou obstrué.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Soulevez le couvercle du distributeur de javellisant et nettoyez le réservoir. La charpie et les autres débris qui s'accumulent dans le distributeur peuvent empêcher une bonne distribution du javellisant.</li> </ul>
<b>Le javellisant est distribué trop tôt.</b>	<b>Le distributeur de javellisant est rempli pour une brassée future.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous ne pouvez pas mettre du javellisant dans le distributeur pour un usage futur. Le javellisant sera distribué à chaque brassée.</li> </ul>
	<b>Le distributeur de javellisant est trop rempli.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le remplissage excessif du distributeur de javellisant entraînera la distribution immédiate du javellisant, ce qui endommagera les articles ou la laveuse. Mesurez toujours la quantité de javellisant, mais ne dépassez jamais la ligne de capacité maximale du distributeur. Une demi-tasse de javellisant est suffisante pour la plupart des brassées. N'utilisez jamais plus d'une tasse de javellisant.</li> </ul>

## Performances

Symptômes	Causes possibles et solutions
<b>Plis</b>	<b>La laveuse n'a pas été déchargée assez rapidement.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Retirez toujours les articles de la laveuse aussitôt que le cycle est terminé.</li> </ul>
	<b>La laveuse est surchargée.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La laveuse peut être complètement remplie, mais les articles ne doivent pas être compressés dans le tambour. La porte de la laveuse doit pouvoir être fermée facilement.</li> </ul>
	<b>Les boyaux d'entrée d'eau chaude et d'eau froide sont inversés.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un rinçage à l'eau chaude peut créer des plis dans les articles. Vérifiez le raccordement des boyaux.</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
Taches	<p><b>Le javellisant ou l'assouplissant est distribué trop tôt.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le compartiment du distributeur a été trop rempli ou fermé trop rapidement, ce qui a entraîné la distribution immédiate du javellisant ou de l'assouplissant. Il faut toujours mesurer le javellisant et ne jamais utiliser plus d'une tasse.</li> </ul>
	<p><b>Un agent de blanchiment ou de l'assouplisseur a été versé directement sur les articles dans le tambour.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez toujours le distributeur pour vous assurer que les produits de lessive sont correctement distribués, au bon moment durant le cycle.</li> </ul>
	<p><b>On n'a pas déchargé la laveuse promptement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Enlevez toujours les articles de la laveuse dès que possible après la fin du cycle.</li> </ul>
	<p><b>Les articles n'ont pas été triés correctement.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lavez toujours les articles foncés séparément des articles blancs ou pâles pour éviter le transfert de couleurs.</li> <li>Ne lavez jamais d'articles très sales avec des articles légèrement sales.</li> </ul>
Les vêtements restent tachés	<p><b>Les options adéquates n'ont pas été sélectionnées.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La saleté plus importante et les taches plus tenaces peuvent nécessiter une puissance de nettoyage supplémentaire. Sélectionnez la fonctionnalité <b>Heavy Soil (Saleté tenace)</b> pour accroître la puissance de nettoyage du cycle sélectionné.</li> </ul>
	<p><b>Taches déjà imprégnées.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les articles peuvent comporter des taches qui sont déjà imprégnées depuis un certain temps. Ces taches peuvent être difficiles à éliminer. Un lavage à la main ou un prétraitement pourrait aider à éliminer ces taches.</li> </ul>
Odeur de moisi dans la laveuse	<p><b>Trop de détergent, ou un mauvais détergent, a été utilisé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez uniquement un détergent à haute efficacité (HE), conformément aux instructions du fabricant.</li> </ul>
	<p><b>L'intérieur du tambour n'a pas été correctement nettoyé.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez régulièrement le cycle de <b>Tub Clean (Nettoyage de la cuve)</b>.</li> </ul>

## Odeur

Symptômes	Causes possibles et solutions
Odeur	<p><b>Certaines odeurs sont causées par le caoutchouc attaché à la laveuse.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cette odeur est normale pour du caoutchouc neuf, et elle disparaîtra après que la laveuse aura été utilisée à quelques reprises.</li> </ul>
	<p><b>Si le joint d'étanchéité en caoutchouc et la zone d'étanchéité de la porte ne sont pas nettoyés régulièrement, des odeurs provenant de moisissures ou de corps étrangers peuvent se faire sentir.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous de nettoyer régulièrement le joint d'étanchéité de la porte, et vérifiez sous le joint si de petits articles s'y trouvent lorsque vous retirez la brassée de la laveuse.</li> </ul>
	<p><b>Des odeurs peuvent se dégager si des corps étrangers demeurent dans le filtre de la pompe de vidange.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous de nettoyer régulièrement le filtre de la pompe de vidange.</li> </ul>
	<p><b>Des odeurs peuvent se dégager si le tuyau de vidange n'est pas correctement installé, provoquant le pompage de l'eau (ce qui signifie que l'eau est réacheminée à l'intérieur de la laveuse).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque vous installez le tuyau de vidange, assurez-vous qu'il n'est pas plié ni bloqué.</li> </ul>

Symptômes	Causes possibles et solutions
Odeur	<b>Si vous utilisez la fonction de séchage, des odeurs peuvent se dégager si des peluches et d'autres articles de lessive se fixent à l'élément chauffant. (Modèle avec sècheuse seulement)</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cela ne signifie pas que l'appareil est défectueux.</li></ul>
	<b>Une odeur particulière peut émaner lorsque des vêtements humides sont séchés avec de l'air chaud. (Modèle avec sècheuse seulement)</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cette odeur se dissipera après un moment.</li></ul>

# GARANTIE LIMITÉE

## CANADA

### CONDITIONS

**AVIS D'ARBITRAGE : LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT UNE DISPOSITION SUR L'ARBITRAGE QUI EXIGE QUE LE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS ENTRE VOUS ET LG S'EFFECTUE PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL, À MOINS QUE LES LOIS DE VOTRE PROVINCE OU TERRITOIRE L'INTERDISENT OU QUE, DANS UN AUTRE TERRITOIRE DE COMPÉTENCE, VOUS VOUS PRÉVALIEZ D'UNE OPTION DE RETRAIT. LES RECOURS COLLECTIFS ET LES PROCÈS DEVANT JURY NE SONT PAS AUTORISÉS PAR LE PROCESSUS D'ARBITRAGE. VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER CI-DESSOUS À L'ARTICLE « PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND ».**

Si votre laveuse LG («Produit») a tombé en panne en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication sous une utilisation normale et appropriée, pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, LG Electronics Canada Inc. («LGECI»), à son gré, réparera ou remplacera le «Produit» ou un offrira un remboursement au prorata après réception de la preuve d'achat originale au détail. Cette garantie limitée est valable uniquement qu'à l'acheteur original du «Produit» du détaillant et s'applique uniquement à un produit distribué, cacheté d'un détaillant autorisé et utilisé au Canada, tel que déterminé à la seule discrétion de «LGECI».

<b>PÉRIODE DE GARANTIE : (Remarque : Dans le cas où la date d'achat initial ne peut pas être vérifiée, la garantie commence soixante (60) jours après la date de fabrication.)</b>		
<b>Laveuse</b>	<b>Cuve en acier inoxydable</b>	<b>Moteur à entraînement direct (stator ou rotor)</b>
Un (1) an à compter de la date initiale d'achat au détail	Trois (3) ans à compter de la date initiale d'achat au détail.	Dix (10) ans après la date d'achat original de l'appareil.
Pièces et main-d'œuvre (pièces internes et fonctionnelles seulement)	Pièces seulement (le consommateur sera facturé pour la main-d'œuvre)	Pièce seulement (le consommateur sera facturé pour la main-d'œuvre)

- Les produits et pièces de remplacement sont garantis pour la portion restante de la période de garantie originale ou quatre-vingt-dix (90) jours, selon la période la plus longue.
- Les pièces et les produits de rechange peuvent être neufs, reconditionnés, remis à neuf ou réusinés, à la seule discrétion de LGECI.
- Une preuve de l'achat original détaillant le modèle du produit et la date d'achat est exigée pour obtenir le service de garantie en vertu de cette garantie limitée.

**LA RESPONSABILITÉ DE LGECI EST LIMITÉE À LA GARANTIE LIMITÉE EXPRIMÉE CI-DESSUS. À L'EXCEPTION DES CAS EXPRESSÉMENT DÉCRITS CI-DESSUS, LGECI DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE ET CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE OU CONDITION DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET AUCUNE REPRÉSENTATION NE SERA LIÉE À LGECI. LGECI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À CRÉER OU À ENDOSSER EN SON NOM TOUTE AUTRE OBLIGATION DE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ RELATIVE AU PRODUIT. DANS LA MESURE OÙ TOUTE GARANTIE OU CONDITION EST IMPLICITE PAR LA LOI, ELLE EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE INDIQUÉE CI-DESSUS. EN AUCUN CAS, LGECI, LE FABRICANT OU LE DISTRIBUTEUR DU PRODUIT NE SERONT TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, SPÉCIAL, DIRECT, INDIRECT, PUNITIF OU EXEMPLAIRE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE CLIENTÈLE, LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE DE PROFITS ANTICIPÉS, LA PERTE DE REVENUS, LA PERTE D'UTILISATION OU TOUT AUTRE DOMMAGE, QU'IL PROVIENNE DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE TOUTE INFRACTION CONTRACTUELLE, VIOLATION FONDAMENTALE, DÉLICTEUELLE OU AUTRE, OU DE TOUT ACTE OU OMISSION. LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE LGECI, LE CAS ÉCHÉANT, N'OUTREPASSERA PAS LE PRIX D'ACHAT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT.**

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux particuliers. D'autres droits peuvent vous être accordés en fonction de votre province et de ses lois applicables. Toute condition de cette garantie limitée qui rejette ou modifie une condition ou garantie implicite dans le cadre des lois provinciales est dissociable lorsqu'elle entre en conflit avec ces lois provinciales, sans que cela n'affecte le reste des conditions de cette garantie.

### **LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :**

- Tout déplacement du technicien pour : i) livrer, reprendre, installer ou; éduquer comment utiliser le Produit; ii) corriger le câblage ou plomberie; ou iii) rectifier toute réparation ou installation non-autorisée du Produit;
- Les dommages ou la défaillance du produit causés par une panne de courant, une interruption de l'alimentation électrique ou une mauvaise alimentation en électricité;
- Les dommages ou la défaillance causés par des conduites d'eau qui fuient ou qui sont brisées, des conduites d'eau gelées, des conduites de drainage obstruées, une alimentation en eau inadéquate ou interrompue ou un apport d'air insuffisant;
- Les dommages ou les défaillances attribuables à l'utilisation du produit dans un milieu corrosif ou à un usage contraire aux instructions du manuel d'utilisation;
- Les dommages ou la défaillance du produit causés par des accidents, des insectes nuisibles, de la vermine, la foudre, le vent, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle, ou toute autre cause indépendante de la volonté de LGECI ou du fabricant;
- Les dommages ou la défaillance causés par une mauvaise utilisation, un abus, une installation inadéquate, une mauvaise réparation ou un entretien inadéquat du produit. Une mauvaise réparation comprend l'utilisation de pièces non approuvées ou non spécifiées par LGECI. L'installation ou l'entretien inadéquats comprennent une installation ou un entretien contraires aux instructions du manuel d'utilisation du produit;
- Dommage ou panne en raison de modification ou altération non autorisée du produit, ou si utilisé pour fins autres que celle d'appareil ménager domestique, ou dommage ou panne résultant de toute fuite d'eau due à une mauvaise installation du produit;
- Les dommages ou la défaillance causés par un courant électrique, une tension ou des codes de plomberie incorrects;
- Les dommages ou la défaillance causés par un usage autre qu'une utilisation domestique normale, y compris, mais sans s'y limiter, une utilisation commerciale ou industrielle, y compris dans des bureaux commerciaux ou dans des installations récréatives, ou de toute autre façon décrite dans le manuel d'utilisation du produit;
- Les dommages ou les défaillances causés par l'utilisation d'accessoires, de composants ou de produits de nettoyage qui ne sont pas approuvés ou autorisés par LGECI;
- Les dommages ou la défaillance causés par le transport et la manutention, y compris les rayures, les bosses, les entailles ou autres dommages à la finition du produit, à moins que ces dommages ne résultent de défauts de pièce ou de main-d'œuvre et soient rapportés à LGECI dans la première semaine suivant la livraison du produit;
- Les dommages ou les éléments manquants de tout affichage, boîte ouverte, produit remis à neuf ou produit en rabais;
- Tout produit remis à neuf ou tout autre produit vendu « tel quel », « tel que disponible », « avec tous les défauts », ou tout avis de non-responsabilité semblable;
- Les produits dont le numéro de série original a été retiré, modifié ou ne peut être facilement déterminé à la discrétion de LGECI;
- L'augmentation des coûts des services publics et les dépenses supplémentaires connexes associées de quelque façon que ce soit au produit;
- Le remplacement des ampoules, des filtres, des fusibles ou de tout autre article consommable;
- Les coûts associés au retrait et à la réinstallation du produit aux fins de réparation;

- Les bruits liés au fonctionnement normal, le non-respect des directives du manuel d'utilisation, d'entretien ou d'installation de même que l'utilisation de l'appareil dans un environnement inadéquat ne sont pas couverts par cette garantie.
- La couverture pour réparations à domicile, pour produit sous garantie, sera fournie si le produit se trouve dans un rayon de 150 km du centre de service autorisé (ASC) le plus près, tel que déterminé par LG Canada. Si votre produit est situé à l'extérieur du rayon de 150 km d'un centre de service autorisé, tel que déterminé par LG Canada, il en ira de votre responsabilité d'apporter votre produit, à vos frais, au centre de service (ASC) pour réparation sous garantie.

**Tous coûts et dépenses associés aux circonstances exclues ci-dessus, énumérés sous la rubrique « Cette garantie limitée ne couvre pas » sont à la charge du consommateur.**

AFIN D'OBTENIR SOUTIEN DE GARANTIE ET INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES, VEUILLEZ NOUS APPELER OU VISITER NOTRE SITE WEB :

Composez le 1 888 542-2623 et sélectionnez l'option appropriée dans le menu, ou visitez notre site Web au <http://www.lg.com>.

## PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND :

SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, TOUT DIFFÉREND ENTRE VOUS ET LG ASSOCIÉ DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT À LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SE RÈGLE EXCLUSIVEMENT PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL DE DROIT COMMUN. SAUF LÀ OÙ LA LOI L'INTERDIT, VOUS ET LG RENONCEZ IRRÉVOCABLEMENT À TOUT DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY, AINSI QU'À EXERCER UN RECOURS COLLECTIF OU À Y PARTICIPER.

**Définitions.** Aux fins du présent article, « LG » désigne LG Electronics Canada Inc., ses sociétés mères, ses filiales et ses sociétés affiliées et tous leurs dirigeants, administrateurs, employés, agents, bénéficiaires, détenteurs précédents des mêmes droits, successeurs, cessionnaires et fournisseurs; « différend » et « réclamation » englobent tout différend, réclamation ou litige de quelque sorte que ce soit (fondés sur une responsabilité contractuelle, délictuelle, légale, réglementaire ou découlant d'une ordonnance, par fraude, fausse représentation ou sous quelque régime de responsabilité que ce soit) découlant de quelque façon que ce soit de la vente, des conditions ou de l'exécution du produit ou de la présente garantie limitée.

**Avis de différend.** Si vous prévoyez engager une procédure d'arbitrage, vous devez d'abord envoyer à LG un préavis écrit d'au moins 30 jours à l'adresse suivante : Équipe juridique LGECI, 20 Norelco Drive, North York, Ontario, Canada M9L 2X6 (l'« avis de différend »). Vous et LG convenez de discuter en toute bonne foi pour tenter de régler le différend à l'amiable. L'avis doit mentionner votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone, le produit faisant l'objet de la réclamation, la nature de la réclamation et la réparation demandée. Si vous et LG ne parvenez pas à régler le différend dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, le différend doit être réglé par arbitrage exécutoire conformément à la procédure établie aux présentes. Vous et LG convenez que, tout au long du processus d'arbitrage, les modalités (y compris les montants) de toute offre de règlement formulée par vous ou par LG ne seront pas divulguées à l'arbitre et resteront confidentielles à moins d'accord contraire entre les deux parties ou que l'arbitre règle le différend.

**Entente d'arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif.** Si la réclamation n'a pu être réglée dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, vous et LG convenez de ne régler les réclamations vous opposant que par arbitrage exécutoire au cas par cas, à moins que vous vous prévaliez de l'option de retrait évoquée plus haut ou que vous résidiez dans un territoire de compétences qui interdit la pleine application de cette clause dans le cas de réclamations de ce type (Dans lequel cas, si vous êtes un consommateur, cette clause ne s'appliquera que si vous acceptez expressément l'arbitrage). Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, aucun différend entre vous et LG ne peut être combiné ou regroupé avec un différend faisant intervenir le produit ou la réclamation d'une personne ou entité tierce. Plus précisément et sans limiter la portée de ce qui précède, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit, en aucun cas un différend entre vous et LG ne peut être traité dans le cadre d'un recours collectif. Au lieu de l'arbitrage, les parties peuvent tenter une action individuelle devant une cour des petites créances, mais cette action ne peut pas être intentée dans le cadre d'un recours collectif, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit dans votre province ou territoire de compétences pour une réclamation en cause qui nous oppose.

**Règles et procédures d'arbitrage.** Pour soumettre une réclamation à un arbitrage, l'une des deux parties, soit vous, soit LG, doit déposer une demande écrite à cet effet. L'arbitrage est privé et confidentiel et

s'effectue selon une procédure simplifiée et accélérée devant un arbitre unique choisi par les parties conformément aux lois et règlements en vigueur portant sur l'arbitrage commercial de votre province ou territoire de résidence. Vous devez également envoyer une copie de votre demande écrite à LG Electronics Canada Inc., Legal Department - Arbitration, 20 Norelco Drive, North York, Ontario M9L 2X6. La présente disposition sur l'arbitrage est régie par les lois et règlements sur l'arbitrage commercial applicables de votre province ou territoire. La sentence arbitrale peut donner lieu à un jugement de n'importe quel tribunal compétent. Toutes les décisions relèvent de l'arbitre, à l'exception des questions associées à la portée et à l'applicabilité de la disposition sur l'arbitrage et à l'arbitrabilité du différend, qui sont du ressort du tribunal. L'arbitre est tenu de respecter les modalités de la présente disposition.

**Droit applicable.** Les lois de votre province ou territoire d'achat régissent la présente garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige nous opposant, nous nous en remettons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire d'achat pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant.

**Coûts/frais.** Vous n'avez pas besoin de payer des frais pour engager l'arbitrage. À la réception de votre demande d'arbitrage écrite, LG réglera rapidement la totalité des frais de dépôt de la demande d'arbitrage, sauf si vous réclamez des dommages-intérêts supérieurs à 25 000 \$. Dans ce cas, le paiement de ces frais sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Sauf disposition contraire aux présentes, LG paiera tous les frais de dépôt de demande et d'administration ainsi que les honoraires de l'arbitre conformément aux règles d'arbitrage applicables et à la présente disposition sur l'arbitrage. Si vous obtenez gain de cause lors de l'arbitrage, LG paiera vos frais et honoraires d'avocats dans la mesure où ceux-ci sont raisonnables, en tenant compte de certains facteurs, y compris, mais sans s'y limiter, le montant de l'achat et de la réclamation. Nonobstant ce qui précède, si la loi applicable permet d'accorder une indemnité de frais et d'honoraires d'avocats, l'arbitre peut l'accorder dans la même mesure qu'un tribunal. Si l'arbitre estime que la base de votre réclamation ou que la mesure réparatoire demandée dans la réclamation est frivole ou qu'elle se base sur des motifs déplacés (au regard des lois applicables), le paiement de tous les frais d'arbitrage sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Dans un tel cas, vous acceptez de rembourser à LG la totalité des montants versés qu'il vous revient autrement de payer en vertu des règles d'arbitrage applicables. Sauf indication contraire, LG renonce à tous les droits qu'elle pourrait avoir relativement à la réclamation de frais et honoraires d'avocats si LG prévaut lors de l'arbitrage.

**Audience et lieu de l'arbitrage.** Si votre réclamation est égale ou inférieure à 25 000 \$, vous pouvez opter pour un arbitrage conduit selon l'une des modalités suivantes uniquement : 1) sur examen des documents remis à l'arbitre, 2) par audience téléphonique ou 3) par audience en personne selon les dispositions des règles d'arbitrage applicables. Si votre réclamation dépasse 25 000 \$, le droit à une audience sera défini par les règles d'arbitrage applicables. Les audiences arbitrales en personne se tiendront à l'endroit le plus proche et le plus pratique pour les deux parties situé dans votre province ou votre territoire de résidence, sauf si nous convenons mutuellement d'un autre lieu ou d'un arbitrage par téléphone.

**Dissociabilité et renoncement.** Si une partie de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) n'est pas applicable, les dispositions restantes demeurent en vigueur dans la mesure permise par la loi applicable. Le fait de ne pas exiger la stricte exécution d'une disposition de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) ne signifie pas que nous ayons renoncé ni que nous ayons l'intention de renoncer à toute disposition ou partie de la présente garantie limitée.

**Option de retrait.** [optout@lge.com](mailto:optout@lge.com) Vous pouvez vous retirer de la présente procédure de règlement de différend. Dans ce cas, ni vous ni LG ne pouvez imposer à l'autre partie de participer à une procédure d'arbitrage. Pour vous prévaloir de l'option de retrait, vous devez envoyer un préavis à LG dans les trente (30) jours civils à compter de la date de l'achat du produit par le premier acheteur i) dans un courriel adressé à et dont la ligne d'objet porte la mention « Retrait de l'arbitrage » ou ii) en composant le 1 800 980-2973. Que ce soit par courriel ou par téléphone, vous devrez donner a) votre nom et votre adresse; b) la date d'achat du produit; c) le nom ou le numéro de modèle du produit et d) le numéro de série [qu'il est possible de trouver i) sur le produit ou ii) en ligne au [https://www.lg.com/ca\\_en/support/repair-service/schedule-repair-continued](https://www.lg.com/ca_en/support/repair-service/schedule-repair-continued) en cliquant sur Trouver mes numéros de modèle et de série].

Si vous vous prévaliez de l'option de retrait, les lois de votre province ou territoire de résidence régissent la présente garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces

dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige nous opposant, nous nous en remettons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant

Vous ne pouvez vous prévaloir de l'option de retrait que de la manière décrite plus haut (c'est-à-dire par courriel ou par téléphone). Aucun autre type d'avis ne sera pris en compte pour le retrait de la présente procédure de règlement de différend. Le fait de se retirer de la présente procédure de règlement de différend ne compromet d'aucune façon la protection accordée en vertu de la garantie limitée, et vous continuerez à jouir de tous les avantages prévus par la garantie limitée. Si vous conservez ce produit sans vous prévaloir de l'option de retrait, vous acceptez les conditions générales de la disposition sur l'arbitrage énoncée ci-dessus.

**Conflit de modalités.** En cas de conflit ou d'incompatibilité entre les modalités de la présente garantie limitée et le contrat de licence d'utilisation (CLU) en ce qui concerne le règlement des différends, les modalités de la présente garantie limitée contrôlent et régissent les droits et obligations des parties et ont préséance sur le CLU.



**LG**

Life's Good

LG Customer Information Center

For inquiries or comments,  
visit **www.lg.com** or call:

**1-800-243-0000** U.S.A.

**1-888-542-2623** CANADA

Register your product Online!

**www.lg.com**